

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Sábado 4 de octubre de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.491

CONSEJO DE MINISTROS

Autorizada la contratación de las obras de urbanización del polígono de Hontoria (Segovia)

(En pág. 8)

MADRID

NO HAY PELIGRO EN EL AGUA

Madrid, 4.- El agua de Madrid no ofrece ningún peligro para la salud de la población, según informan conjuntamente el Ayuntamiento de Madrid, el Canal de Isabel II y la Delegación Territorial de Sanidad.

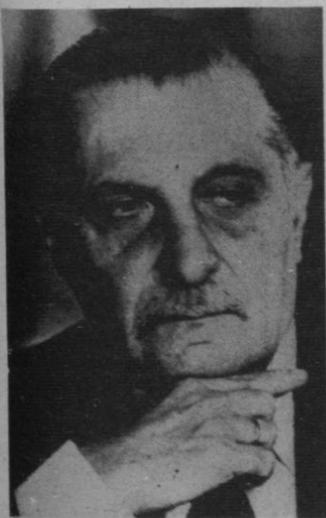


Foto de archivo del general retirado Roberto Viola, de 56 años, que ha sido designado hoy presidente de Argentina para el período 1981-84, por la Junta Militar de Gobierno (Foto EFE)

El Rey recibió en audiencia a Roy Jenkins

Madrid, 4.—S.M. el Rey Don Juan Carlos ha recibido ayer, en audiencia celebrada en el Palacio de la Zarzuela, al presidente de la comisión de las Co-

SEGOVIA Inauguración de la exposición

filatélica con motivo de la Espamer - 80

La quiniela sellada en Segovia y premiada con más de quince millones de pesetas pertenece a cuatro emigrantes españoles en Holanda

(Pág. 3)

PAIS VASCO.—TERRORISMO

OTROS TRES POLICIAS, ASESINADOS



El subcomisario don Sergio Canal Canal, el inspector don José Antonio Berenciano Ruiz y el policía nacional don Jesús Hernández Orosa (de izquierda a derecha sobre estas líneas) fueron asesinados a tiros en un atentado cometido a primeras horas de la tarde de ayer en Durango (Vizcaya). Cuatro jóvenes acribillaron a balazos el automóvil en el que viajaban, a la salida de su trabajo en las oficinas del Documento Nacional de Identidad y huyeron. El inspector resultó muerto en el acto y sus dos compañeros fallecieron poco después. En el lugar del criminal atentado se encontraron casquillos de la munición que usa ETA.

(Más información en pág. 8)

Revisión de los programas legislativos en todos los ministerios

Madrid, 4.—El presidente del Gobierno ha pedido a todos los miembros de su Gabinete que revisen el programa legislativo de cada Departamento, que actualmente está pendiente de tramitación en las Cortes, tanto de aquellos proyectos que aún no han sido remitidos como de

los que se encuentran a la espera de constituir la Ponencia que les informe.

Es muy probable, según han afirmado fuentes competentes a Europa Press, que algunos proyectos de ley sean retirados del Congreso. En este caso parecen hallarse los de Seguridad Ciudadana y el del Gobierno, la Administración Central y la Función Pública. No obstante, este último quizá se divida en dos leyes, una para la reforma definitiva de la Administración y otra para la función pública. En este contexto se interpreta la decisión del Gobierno para aprobar por decreto una primera y parcial reforma administrativa.

midades Europeas, Roy Jenkins.

El señor Jenkins, quien se encuentra en visita oficial en Madrid, participó por la mañana en un desayuno de trabajo celebrado en la Embajada de los Países Bajos.

A primera hora de la tarde, el presidente de la Comisión de las Comunidades Europeas asistió a un almuerzo ofrecido por el ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez-Llorca, en el palacio de Viana.

Antes de que dé por finalizada su visita a nuestro país, Roy Jenkins celebró una conferencia de prensa.—Efe.

CONFERENCIA DE MADRID

Brusco enrarecimiento de la atmósfera

Madrid, 4.—Un brusco enrarecimiento de la atmósfera que rodea los trabajos de la reunión preparatoria de la Conferencia de Madrid se detectó al término de la sesión de ayer, opinan distintas fuentes de la Conferencia.

HABLA LA URSS

Los círculos próximos al encuentro explican que habló la delegación soviética para responder a las 13 preguntas formuladas ayer por Suiza —en nombre propio y de Austria, Suecia y Finlandia— en demanda de detalles sobre las intenciones de cada representación de cara a organizar los trabajos de la reunión principal, que debe comenzar el próximo 11 de noviembre.

La URSS, precisaron las fuentes, se limitó a repetir, como respuesta, el contenido de la propuesta checoslovaca de hacer dos semanas sobre organización.

Por su parte, el jefe de la delegación norteamericana, embajador Max Kampelman, expresó su «profundo pesar y tristeza», por una intervención soviética que, a su juicio, volvía a poner sobre el tapete propuestas e ideas «rechazadas por la mayoría de los países durante las últimas jornadas».

BALANCE DESALENTADOR

El propio embajador Kampelman dijo a «Efe» que es «desalentador» el balance de la situación creada al fin de la cuarta semana de tareas de la reunión preparatoria, tras de la reivindicación por la URSS de las viejas tesis que pretenden concentrar en seis semanas los temas fundamentales que debe abordar la reunión principal del próximo noviembre.—Efe.

Debate sobre la posible disolución de la UCD vasca

La disolución de Unión de Centro Democrático (UCD) en el País Vasco y el abandono de sus cargos por parte de sus líderes y representantes es el debate que ocupa actualmente a esta organización en Euskadi, según informaron en Madrid fuentes centristas vascas. En línea con esta noticia, el presidente de la UCD vasca, Jesús María Viana, en declaraciones al diario «Deia», de Bilbao, manifestó que la situación es «enormemente difícil» para los centristas en estos momentos.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

40.000.000 de ptas. al núm. 24.506
20.000.000 de ptas. al núm. 50.005
10.000.000 de ptas. al núm. 34.837

500.000 ptas. a los números o terminaciones en: 2045 y 7120

50.000 ptas. a los números o terminaciones en:

741 900 841 798 152 729 611 888 597
484 174 522 802 895 480 867 070 843
554 120 923 658 442 561 730

2.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 1.000.000 a los del segundo, y 602.500 a los del tercero.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 06.

5.000 pesetas a los números terminados en 6.

OFERTA

CUARTOS DE BAÑO EN COLOR

ROCA

DESDE 25.000 PTAS.

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polg. Industrial. Teléf. 420671

PAPELES
PINTADOS
F. P. D.

Herederero

apunte
del día

Igualdad para la unidad

Estos últimos días, tanto el Gobierno como los dirigentes de los principales partidos, están protagonizando unas intensas jornadas de trabajo con un tema central: las autonomías. En este mismo orden de cosas, Carlos Garaicoechea se ha trasladado a Madrid para tratar asuntos referentes al desarrollo del estatuto de Euzkadí, así como a los problemas económicos que tiene planteado el País Vasco. Por otro lado, contactos entre U.C.D. y P.S.O.E. tratan de buscar soluciones al problema autonómico andaluz. Las reuniones se suceden, los problemas se acumulan.

Pensamos, sin ánimo de dar inútiles consejos, que el Gobierno se debe plantear un orden de prioridades alrededor del problema que nos ocupa. En la mente de todos está que, mientras unas nacionalidades han conseguido ya, a falta de posteriores desarrollos, su autonomía y otras están en vías de conseguirla, hay regiones que ni siquiera ven claro qué clase de autonomía van a tener.

Son precisamente estas regiones las que tienen más agudizado el problema económico, con un alto índice de paro y con una emigración como último recurso. Son pueblos que están pidiendo soluciones a gritos y que exigen su derecho a comer.

Pero no puede haber soluciones sin la solidaridad de las regiones más favorecidas. Solidaridad para la igualdad igualdad para la unidad.

RENAULT es más coche...
Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

HOMENAJE, SIN ETIQUETAS, A LA BANDERA



Comenta:

Cuando la enseña nacional se ha cuestionado en España, y precisamente por partidos de izquierda, que también han puesto en almoneda valores fundamentales de nuestra convivencia, no deja de ser esperanzador que un alcalde socialista, el de Las Palmas, invite a la población, mediante bando solemne, para que asista multitudinariamente el próximo domingo a los actos de jura de la bandera y homenaje a la ciudad y su Ayuntamiento en la enseña nacional. El señor Rodríguez Doreste, que así se llama el alcalde, expresa en su bando la alegría y gratitud de todos los ciudadanos «por la honrosa deferencia que significa esta iniciativa del capitán general de Canarias, encaminada a robustecer los naturales vínculos de cariño y estimación entre pueblo canario y el Ejército de la nación». La entusiástica asistencia de los vecinos que espera el alcalde debe servir, según su intención, como muestra de los «profundos sentimientos de lealtad y amor hacia la Patria española».

Gestos como éste no deberían ser noticia. La bandera no puede ser secuestrada como divisa exclusiva, porque es símbolo de unidad y solidaridad de España entera. Que proliferen gestos como los del alcalde socialista de Las Palmas, vengan de donde vengan.

EL GOBIERNO SE DIVIERTE

EL PAIS Comenta:

Son cada vez más insistentes los rumores, y más dignas de crédito las fuentes que lo propagan, acerca de un nuevo tráfico de áreas de competencias, secretarías de Estado y direcciones generales entre los departamentos ministeriales, que servirá seguramente de pretexto para otra lista más de ceses y nombramientos.

Poco van a ganar en racionalidad, eficiencia y abaratamiento los servicios públicos con esas medidas. El amable rigodón parece destinado a disfrazar la incapacidad o la falta de deseo del Gobierno para emprender de una buena vez la tarea, siempre anunciada y nunca cumplida, de sanear, modernizar y agilizar el aparato del Estado, ese pesado elefante que descansa a la fuerza sobre el cuerpo social y que le impide desarrollar sus potencialidades. Los señores ministros seguramente se divertirán con estos canjes de cromos y ese trasiego de funcionarios, pero los ciudadanos, cuyos bolsillos han quedado notablemente aligerados tras el pago de los impuestos, no pueden sino aburrirse al contemplar ese juego. ¿Continuará siendo la reforma administrativa un mito semejante al de los cultos cargueros de las islas del Pacífico, esperado y adorado por unos contribuyentes que, sin embargo, jamás llegarán a contemplarla y a quienes se da a cambio una simulación como la ahora rumoreada?

COLABORACION

PICAROS Y ESPIAS

Por Francisco Fuentesnebro
(A don José Antonio Rubio,
catedrático de la Historia del Derecho)

Hay tantas clases de pícaros que ya no sé dónde no hay pícaros; hay tantas clases de espías que ya no sé dónde no hay espías. El pícaro es un producto ancestral de todos los tiempos y de todos los países; el espía puede ser político o de una agencia privada de detectives. Los pícaros luchan denodadamente para pervivir; los espías son unos hijos de su madre que luchan denodadamente para no dejarnos vivir en paz. En muchas ocasiones es la propia familia la que se ocupa de informarse sobre la forma que tienen mis o tus vivencias. Soy un hombre normal, con todas las virtudes y todos los defectos de un hombre normal. Un escritor de sesenta y ocho años.

Esta mañana, cuando venía lentamente por la calle surgió ante mí un hombre como de unos treinta y pico, que me saludó, me dijo que le habían atracado la noche anterior y, después de agredirle, le habían robado el automóvil, dos maletas y doscientas cincuenta mil pts. Se levantó la manga izquierda y me enseñó el brazo vendado. «Eran dos locos con navajas». Tenía barba como de una semana y me pareció un mentiroso profesional. ¿Era un pícaro o era un espía...? Había surgido de no sé dónde y vino directo hacia mí.

— Vengo de hablar con el comisario... ¿Puede usted prestarme dinero para comer algo, aun que sólo sea un bocadillo...?

Debajo de la barba negra observé un rostro lleno de salud, un rostro en el que no había el menor signo de hambre. Yo no estoy afiliado a ningún partido de izquierdas ni de derechas. He manifestado en una de mis obras que soy católico, monárquico y liberal. La palabra «liberal» suaviza y quita fanatismo a las dos anteriores. Antes

del Siglo de Oro, durante su época y hoy, los clanes humildes no han disfrutado la auténtica Seguridad Social. Este hombre que me cuenta su mentira y que me pide dinero ¿quién es...? Le doy dos duros y trata de pedirme más. Me niego rotundamente y le afirmo:

— Soy pobre, no puedo ayudarle... Vaya al Gobierno Civil, explique lo que le ocurre y pida una ayuda económica...

Se va. Vuelvo a preguntarme si será un pícaro o un espía. De lo que no me cabe duda es que era un canalla que venía en nombre de algo o de alguien para saber cómo ando de dinero. Continué paseando por las calles viejas de la ciudad, a las que amo apasionadamente. De pronto, un señor desconocido, con gafas oscuras, me saludó y paró para preguntarme por la ubicación de la Delegación de Hacienda. Recordé que le había visto dos veces en menos de treinta minutos. Contesté lentamente a su pregunta... Mi lentitud verbal me sirvió para observarle. Iba disfrazado, como el otro. Sigo andando, como los molinos de Criptana de que habló Azorín. Anda que te andarás vi espías en algunas mujeres y en algunos hombres que se cruzan con mis humildes pasos. Conste que no estoy influenciado por el Agente 007, Jámes Bond, de las novelas de Ian Fleming, la mitad de las cuales se han filmado. Ninguna índole de literatos ejerce influencia sobre mí. La vida es la mejor novela. Usted «lea» lo que le circunda: los árboles que se desvisten despacio, como las mujeres pudorosas; la juventud atormentada por el dulce amor, por las Universidades clásicas, por la escasez de dinero, por los padres, que no comprenden la variabilidad de las generacio-

nes; usted observe al que tiene automóvil, a los peatones, a los inválidos, a los desvalidos, a la anciana que pide limosna, a los que no pierden jamás la esperanza, a los pesimistas, a los estoicos, a los rebeldes, etc. Usted observe, estudie, analice, las llamadas misteriosas de su teléfono, una de las armas secretas de los pícaros y de los espías. ¿Hay teléfonos intervenidos en España...?

No padezco manía persecutoria. El espionaje puede ser, como he dicho, nacional o familiar. Es posible que a usted le ocurra algo parecido. No es que trate de que se asocie al Club de los Espiados que pienso fundar si se me autoriza a ello. Pero sí le agradeceré que me comunique sus impresiones sobre este tema pavoroso y terrible que forma parte de nuestra vida coetánea y que, muchas veces, yugula unos granos de alegría material o espiritual que alguien nos puso en las venas del alma. Ignoro, lo juro, la raíz de este espionaje que me martillea los nervios. Existe desde que comencé a escribir sobre la inseguridad social en que vivimos los desgraciados que no cotizamos en nuestras siglas laborales a la S.S. Suena el teléfono: descuelgo. Pregunto; no contestan; cuelgan; ya saben que estoy en casa. Terminó este artículo —virtualmente ya está redactado,— y voy al balcón. Y veo pasar por la acera al señor de las gafas oscuras. Le acompaña un amujer joven. ¿Quiénes serán...? La mujer tiene armonía en los andares. Tomo una pastilla para los nervios. Oigo un temblor de alas. Es una paloma. La espanto con un gesto. Pueden pensar que trae un mensaje. Hay espías...

Cartas
de los lectores

LOS EDIFICIOS DE LA AISS

Sr. Director:

Por medio de la presente le rogamos publique la siguiente nota referente a la información sobre entrega de edificio de la A.I.S.S. aparecida en el periódico de su digna dirección del día jueves 2 de octubre del año en curso en su pág. 6:

El secretariado porvincial de CC. OO. de Segovia ante la información aparecida en la prensa local sobre entrega de locales de la antigua A.I.S.S., a ayuntamientos de la provincia manifiesta que sin por supuesto oponerse a que los ayuntamientos sean dotados de los inmuebles y medios necesarios, los locales de la antigua A.I.S.S. pertenecen a los trabajadores y a ellos y a sus organizaciones deben ser devueltos, y resultando significativo que sea la U.C.D. quien se ocupe de las gestiones para que tales edificios se cedan a cualquier ente que no sean los sindicatos democráticos.

El Secretariado estudia las acciones a efectuar para que tal expolio no continúe.

Fdo. Centeno Sánchez
(De CC. OO.)

LOS IMPUESTOS QUE PAGAREMOS

5 cinco días

Luis Ignacio Parada escribe:

Vayamos tomando nota. En 1981 van a aumentar las tasas de Correos, telégrafos; los precios del tabaco y de la gasolina; los de otros derivados del petróleo; las tasas del juego; todos los productos sujetos al impuesto de lujo; las tarifas del impuesto de tráfico de empresas; las tasas y tributos parafiscales; la licencia fiscal y, en general, todos los productos y servicios sobre los que recaen los impuestos indirectos; es decir, todo lo que se compra y se vende. Es una manera de gravar la renta allí donde se consume, después del incremento sustancial que ha tenido en los últimos años el gravamen a las rentas allí donde se generan. Con ello el Estado, a través de sus presupuestos generales, piensa recaudar lo suficiente para dar un impulso a la inversión pública, fomentar el ahorro privado y reactivar moderadamente la economía. Con el aumento de las tarifas postales van a recaudarse en 1981 9.000 millones más que en 1980; con el juego, 8.000 millones más, con el tabaco, 21.000 millones más, y con los derivados del petróleo, 40.000 millones más. En total, gracias al aumento de la imposición indirecta, los españoles pagaremos por lo que consumamos el año que viene un 25,6 por 100 más de impuestos indirectos y un 59,1 por cien más de tasas.

MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía
Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez
y eficacia - Consultenos sin compromiso

SEGOVIA: c/ General Varela, 4
Teléfonos 420017, 421436 y 421796

VIGO: c/ Travesía de Vigo, 192
Teléfono 278942

Inauguración de la exposición filatélica Espamer - 80

En ella, una oficina de correos proporciona el matasellos especial conmemorativo

Ayer tarde, en el Torreón de Lozoya, de la Caja de Ahorros, se efectuó la inauguración de la exposición filatélica, que en nuestra ciudad se ha montado con motivo de la Espamer-80, exposición de América y Euro-

una copa de vino a los invitados en el jardín del Torreón.

LA EXPOSICION

En las dos salas ocupadas por la exposición, las muestras de

sobre los años internacionales del niño y del refugiado; don Francisco de Frutos Cerezo, sellos sobre el jubileo de Isabel II de Inglaterra (el 25 aniversario de su elevación al trono); don Fructuoso Martínez, sellos de Francia y don José Luis Galán Luca, una colección de sellos de Segovia.

PROXIMOS ACTOS

El programa de actos culturales relacionados con Espamer-80 ofrece hoy, a las 7,30 de la tarde, una proyección de las películas «El sello de Correos» y «El arte de coleccionar sellos».

Mañana, domingo, a las 6,30 de la tarde, proyección de la película «Espamer-80».

El jueves día 9, a las 7,30 de la tarde, exposición de un tema sobre filatelia por el subdelegado provincial de Comunicaciones don José Luis Cuadrado Melero.

Estas actividades tendrán lugar en el salón del colegio de MM. Jesuitinas.



pa, inaugurada también ayer en Madrid y con ramificaciones simultáneas en todas las capitales españolas.

La propaganda que se ha realizado de Espamer-80 ha sido muy adecuada para la finalidad que se persigue, y la muestra que se ofrece en nuestra capital contiene motivos suficientes de valor y singularidad para atraer la atención de coleccionistas y no aficionados, que es seguro visitarán en alto número la exposición hasta el próximo día 12.

La muestra ocupa dos salas de las situadas en el patio de acceso al edificio. Allí se han instalado varias vitrinas conteniendo las colecciones de sellos y sobres, y también en una de estas salas hay un despacho de Correos para atender las demandas de los aficionados en cuanto a la adquisición de sobres, sellos y la estampación del matasellos especial conmemorativo.

La inauguración oficial de la exposición corrió a cargo del subdelegado provincial de Comunicaciones, don José Luis Cuadrado Melero, quien pronunció unas palabras explicando el motivo de la exposición y la importancia del coleccionismo filatélico, calificándolo como un arte de gran difusión en todo el mundo. Concluyó sus palabras justificando la ausencia del gobernador civil por obligaciones de su cargo y leyendo un breve escrito del señor Díaz-Miguel Moraleda con destino a este acto inaugural. El señor Cuadrado Melero estuvo acompañado del presidente de la Sociedad Filatélica de Segovia don Alfonso Arrimadas, del jefe provincial de Correos don Juan Gutiérrez y de otros directivos de la sociedad.

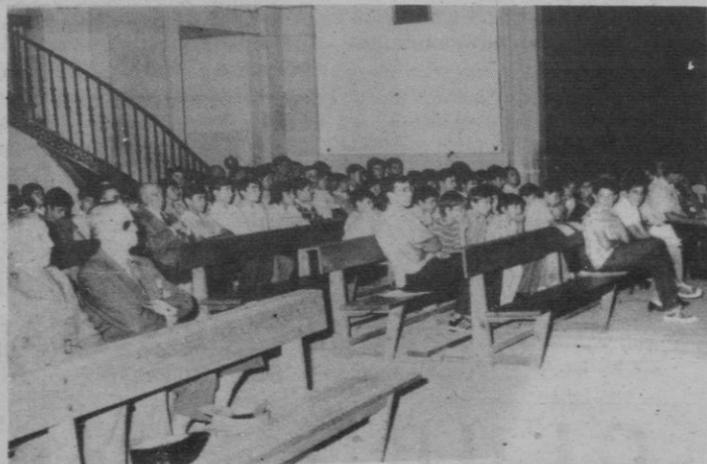
Concluido el acto, se ofreció

colecciones que se presentan corresponden a seis filatélicas segovianas. Don Juan Callejo Martín presenta sellos de Venezuela; don Antonio Cantero Mira, sobres en general; don Alfonso Monge Tortosa, sellos



(fotos: Aurelio M.)

Se inauguró ayer el curso en el Seminario Diocesano



(Foto Aurelio M.)

Se efectuó en el Seminario Diocesano la inauguración del nuevo curso. Con tal motivo, en la majestuosa iglesia del centro fue oficiada una misa concelebrada por el obispo y profesores del Seminario. Asistieron al acto el gobernador civil, representaciones militares y otras personalidades, así como los alumnos del centro, que son un centenar este curso.

Como es costumbre en este acto inaugural, se pronunció también la lección que habría oficialmente el curso; este año ha corrido a cargo del profesor del centro don Maximiliano Barrio Gozalo, quien disertó sobre el tema «El clero segoviano a mediados del siglo XVIII. Prolegómenos del Seminario Conciliar de Corrección y Ordenados».

La quiniela sellada en Segovia y premiada con más de quince millones pertenece a unos españoles residentes en Holanda

Se ha desvelado el «misterio» en torno a la quiniela sellada en Segovia y que ha conseguido, con su columna de 14 aciertos, 8 de 13 y 28 de 12, un premio total de 15.554.278 pesetas, pues se trataba de un boleto de 256 apuestas. Todas las elucubraciones, todas las suposiciones, se han venido abajo. La quiniela no es propiedad de nadie residente en nuestra provincia, sino de cuatro españoles emigrantes en Holanda, donde trabajan en la zona de Alkmaar, ignorándose por el momento si hay algún segoviano entre ellos. El boleto premiado tiene el número SG-18160733 y la explicación del hecho es sencilla. Un receptor autorizado de la Delegación del Patronato en Segovia envía habitualmente boletos a españoles residentes en varios países europeos, boletos que luego le devuelven a su oficina de nuestra ciudad, por lo que dichos boletos llevan el sello de Segovia. Y esto es lo que ha ocurrido para que la quiniela agraciada llevara el sello del Patronato en nuestra ciudad. Por cierto que el enlace que el precitado receptor tiene en Holanda es, según se dice, un segoviano, natural de una localidad de la comarca de Cuéllar.

CONFERENCIA

Pintura en China: Necesidad de comunicación

Ayer, en el salón de actos de la Caja de Ahorros tuvo lugar una conferencia sobre pintura china dentro de las Jornadas sobre Cultura China, organizadas por la Asociación «Duratón». Pilar Prats que, como saben, es miembro de la Asociación para la Amistad con el Pueblo Chino, fue la encargada de disertar sobre el tema, como especialista que es en técnicas de imagen.

Comenzó su charla refiriéndose al casi total desconocimiento que existe en Occidente de la pintura de aquel país de la que sólo tenemos algunas referencias por el arte decorativo. En su recorrido por las características de este arte milenario, destacó la repetición en los temas, una constante a lo largo de los siglos que ha sido considerada superficialmente como anquilosamiento, cuando en realidad dicha repetición ha venido condicionada por las vicisitudes históricas.

No se puede emitir un juicio de valor sobre el arte chino sin tener en cuenta las circunstancias histórico-filosóficas que le

rodean. Por ello, la conferenciante dedicó parte de su trabajo a hacer un breve recorrido por la historia política y filosófica de China, desvelando cómo las distintas corrientes: taoísmo, budismo, etc... influyeron y marcaron las pautas a seguir en la pintura. También subrayó el aspecto simbólico de un arte que para los chinos es ante todo comunicación. La pintura comunica la idea a través de una imagen significativa. Así el caballo representa la fuerza del espíritu; el bambú, el hombre fuerte... hay cuadros que son auténticos relatos.

Pilar terminó su exposición dando una visión de conjunto de la muestra que actualmente se exhibe en el Torreón de Lozoya, comentando cómo ha repercutido la historia reciente de aquel país en su pintura. Entre otras cosas, subrayó el carácter popular de ésta, que destaca a los héroes anónimos, cotidianos, sobresaliendo en esta dimensión el papel de la mujer en su completa igualdad con el hombre.

A.T.

OTRO ACONTECIMIENTO EN SEGOVIA

Un nuevo establecimiento de hostelería se abre en Segovia. En el Centro Comercial Mahónias; Lancaster Pub está ya al servicio público. Detrás, la mano de los profesionales que han hecho posible la obra con el sello de calidad y personalidad que deja patente para el futuro la mano de Juan Francisco López, S. L.; bajo su dirección se ha logrado conseguir el ambiente deseado como en cada realización de Juan Francisco López, S. L.

En la obra colaboraron:

- Arquitecto: Jaime Llorente López.
- Construcción y albañilería: Santos Sanz de Frutos.
- Carpintería y ebanistería: J. L. de Prado.
- Fontanería: Javier Jimeno.
- Pintura interior: Julián Gómez.
- Lacado exterior de fachada: Alejandro Paz.
- Metalcería: Cromados Segovia.
- Tapicería y moquetas: Juan Francisco López, S. L.
- Cristalería: AMAT.
- Mármoles: José Luis Martín Valverde.
- Electricidad: Voltar.
- Maquinaria de hostelería: Carlos Municio.
- Jardinería: Julián Martín.
- Mobiliario: Juan Francisco López, S. L.
- Todo bajo la promoción de Amehed Zabbita.

La empresa de Juan Francisco López, S. L., quiere invitarles a conocer este nuevo lugar del Centro Comercial Mahónias. Como en cada obra dirigida por Juan Francisco López, S. L., se ha conseguido el ambiente deseado, ambiente que usted ya puede disfrutar.

Asimismo queda el agradecimiento a todos los colaboradores aquí citados, que formando un gran equipo bajo la dirección de Juan Francisco López, S. L., han llevado justamente el proyecto a la auténtica realidad.—R.

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680 D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 5 de octubre

Van 279 días; faltan 87. Sol: De 7,15 a 18,48.

PARA EL LUNES

Lunes 6 de octubre

Van 280 días; faltan 86. Sol: De 7,15 a 18,48.

SANTORAL

Domingo. Santos: Gala y Victoriano.

Lunes. Santos: Bruno y Renato.

PENSAMIENTO

«Generalmente queda uno mejor persuadido por las razones que en sí mismo ha encontrado, que por las que le llegan a través de la inteligencia del otro». (Pascal).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 856.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Santa Teresa de Jesús, 24. De 9,30 a 22 horas: Muerte y Vida, 2.

Mañana: Cronista Lecea, 6.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,0. Viento del O. Temperatura máxima: 26,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,7. Viento del E. Temperatura mínima: 14,6. A las 10: 16,0.

En España

Madrid, 4.—Mañana domingo habrá nubosidad en el norte de Galicia y Cantábrico, con niebla por la mañana, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará parcialmente

AGENDA

nuboso en el centro, Extremadura y Andalucía occidental, con algún chubasco disperso, a veces de carácter tormentoso en el suroeste y Sistema Central, nubosidad abundante en Canarias en la mayor parte del archipiélago.

Las temperaturas descenderán ligeramente.—Efe

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

José María Yagües, tapices.

EN GALERIA ALMUZARA

Marta Iglesias

EN EL TORREON DE LOZOYA

López Romeral, Espamer-80, Ignacio Martín, Guillermo Durá y, Pintura China Contemporánea.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Yagüe y Manzanares, hija de José María y de María del Socorro; Rosa María Torres y Rodrí-

guez, de Andrés y Rosa María; Cristina Sobrados y Pascual, de Juan Jesús y Primitiva; Isabel Fernández y Agüero, de Eugenio y Balbina; Miguel Ángel Gómez y Polo, de Miguel Ángel y Juliana; Azucena Grande y López, de José y María del Rosario; Silvia Sanz y Cantalejo, de Rufino y María Nieves.

MUSICA

EN LAS MM. DOMINICAS

Hoy, a partir de las 8,30 de la tarde tendrá lugar en la iglesia de las Madres Dominicas un concierto de música vocal, a cargo del cuarteto «Diego Ortiz» de Toledo, que interpretarán obras españolas del siglo XVI.

La entrada será gratuita.

CONFERENCIAS

JORNADAS SOBRE CULTURA CHINA

Hoy, a las 8,00 de la tarde, en el salón de actos de la Caja de Ahorros, proyección de películas sobre «Arqueología china», con comentarios de don Alonso Zamora Canellada.

El lunes, dentro de las mismas jornadas, a las ocho, en el mismo lugar, proyección de la película «La flor roja de las montañas Tianshan», que será presentada por Pilar Folguera.

ENSEÑANZA

EXAMENES EXTRAORDINARIOS DE SEPTIEMBRE

Escuela Social de Salamanca. Seminario de Estudios Sociales de Segovia.—Los exámenes extraordinarios de la convocatoria de septiembre tendrá lugar en este Seminario (Centro «Ángel del Alcázar») el viernes día 10 de octubre a partir de las 17 horas y continuarán a las nueve y media de la mañana del día 11, sábado.

El horario por asignatura será el siguiente:

Viernes, 10

17 horas: Organización Política y Administrativa del Estado Español. Seguridad social 1.º. Seguridad Social 2.º

18,30 horas: Historia Social del Trabajo. Derecho del Trabajo 1.º. Problemas Sociales del Desarrollo.

20 horas: Introducción a la

Economía. Técnicas de Administración y Dirección de Personal. Derecho procesal de Trabajo.

Sábado, 11

9,30 horas: Introducción al Derecho. Cooperación. Seguridad e Higiene en el Trabajo.

11 horas: Psicología del Trabajo. Sindicalismo. Estadística y Técnicas de Investigación Social.

12,30 horas: Estructura y Organización de Empresas. Sociología. Derecho de Trabajo 2.º Incompatibilidades.

AVISOS

CURSO DE GIMNASIA DE LAS «AMAS DE CASA»

El próximo lunes, día 6, organizada por la Asociación Provincial de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto», dará comienzo como en años anteriores un curso de gimnasia de mantenimiento, en el pabellón «Emperador Teodosio», de 11 a 12 y de 12 a 1.

CORTE DE TRAFICO EN LA CALLE DEL MORILLO

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Con motivo de vaciado de solar, que se está efectuando en la calle del Morillo, se efectuará un corte al tráfico rodado en dicha calle, desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde, del próximo lunes, día 6 del presente mes.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 3 de octubre de 1980. EL ALCALDE. Fdo.: José-Antonio López Arranz.

CORTE EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, Unión Eléctrica S.A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo día 5 a las horas y sectores siguientes:

De las 9 a las 12 horas para entroncar línea particular, afectando a los pueblos de Cozuelos, Adrados y Hontalbilla.

De las 8,30 a las 13 horas en Segovia (capital) afectando a los abonados de las calles Pedro de Fuentidueña, Soldado Español, Alamillo, Santa, Ochoa Ondategui, San Justo, Plaza San Justo, Plaza del Salvador, calle Cañuelos, Gremios, Arquitecto Escobedo; carretera de Palazuelos, Chamberí, Depósitos de Agua, Piscinas Municipales, Polideportivo, Colegio Alcázar y Viuetas Titán. Segovia, 3 de octubre 1980.

CRISTOBAL

Decoración

C/ General Santiago, 6. Teléf. 42 04 94. SEGOVIA

RESIDENCIA TAGORE

Santa Isabel, 11. Tel. 42 00 35. ABIERTA INSCRIPCION CURSO 80-81. FLAZAS LIMITADAS

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3. Teléfono 42 00 59



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 11,45, Carta de ajuste. 12,00, Apertura y presentación. 12,01, Programa infantil. 14,00, Parlamento. 15,00, Noticias del sábado. 15,30, Hobbo. 16,00, Primera sesión. 17,45, Aplauso. 19,40, Vacaciones en el mar. 20,30, Informe semanal. 21,30, Noticias del sábado. 21,40, Sábado cine. 23,50, Buenas noches. 23,55, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 15,15, Carta de ajuste. 15,30, Presentación y avances. 15,32, Hawai 5-0. 16,30, Fabulosos y divertidos. 17,00, Dave Allen y sus amigos. 17,30, Retransmisión deportiva. 19,00, Largometraje. 23,25, Buenas noches. 23,28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 9,45, Carta de ajuste. 10,00, Apertura y presentación. 10,01, Hablamos. 10,30, El día del Señor. 11,20, Gente joven. 12,30, Sobre el terreno. 14,00, Siete días. 15,00, Noticias del domingo. 15,15, El pequeño Cid. 15,45, Código rescate-1. 16,40, Fantástico-80. 18,30, La batalla de los planetas. 19,00, 625 líneas. 19,30, Información deportiva. 19,45, Largometraje. 21,30, Noticias del domingo. 22,00, Estudio 1. 23,55, Buenas noches. 24,00, Despedida y cierre.



- 7,00 Musicalísimo. 9,00 Santa misa. 9,40 Y también para usted. 10,30 La felicidad azul. 11,00 España en un Seat. 11,45 Luz de vida. 12,00 Informativo. 12,05, El gran musical. 13,30 Información local. 14,00 Musical. 14,30 Informativo de las dos y media. 14,45 Información local. 15,30, El planeta de los toros. 16,00, Música para todos. 17,00, Informativo. 17,05, Carrusel deportivo. 20,00 Informativo. 20,05 Dejese llevar. 20,30 Desfile de intérpretes. 22,00 Informativo de las diez. 22,15 Información local. 22,30 Canciones de otro tiempo. 23,30 Hora 25. 24,00 Extra García. 1,00 Medianoche. 2,00 Cierre.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy 7,30 y 10,30. APTA

SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS

Retorno triunfal a todas las pantallas. Cinemascope y color

Mañana 4,30, 7,30 y 10,30. Ultimo día

SIRENAS

Hoy 7,30 y 10,30. APTA

LA MASA

Un hombre increíble. Aventuras, fantasía, suspense, ciencia-ficción

Mañana 4,30, 7,30 y 10,30. Ultimo día

VICTORIA

Hoy 7,30 y 10,30. Mayores 18 años

Las eróticas aventuras de DON QUIJOTE

La más original comedia erótica del siglo

Mañana 4,30, 7,30 y 10,30. Ultimo día

SUCESOS EN CAPITAL Y PROVINCIA

Un vecino de Aguilafuente muere a consecuencia de quemaduras

Había perdido el control de la quema de unos pastos

En un centro hospitalario para quemados, de Madrid, ha fallecido el vecino de Aguilafuente don Félix de Santos García, que contaba unos 78 años, a consecuencia de las quemaduras sufridas en su localidad de residencia. El fallecimiento se ha producido a la una de la madrugada de hoy y todavía no se sabe si hoy mismo será trasladado el cadáver a Aguilafuente, o mañana, dado que ha de serle practicada la autopsia.

Según nuestras noticias, el infortunado señor había quemado

unos rastrojos en una finca que utilizaba para labranza en donde, sin saberse las causas, el fuego se propagó a mayor extensión de la que se tenía controlada, alcanzando de lleno las llamas al señor De Santos García. Intervinieron inmediatamente diversos policías nacionales de la Academia de la Policía Nacional radicada en Aguilafuente, quienes rescataron de las llamas el cuerpo y procedieron a apagar el fuego. El señor De Santos, ante su estado de gravedad, fue trasladado inmediatamente a Madrid.

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer:

A las 19,40 horas, en el punto kilométrico 5,700 de la carretera local SG-V-2041 (Cuéllar-Vitoria), término de Cuéllar, entraron en colisión un turismo y un carro. El conductor del carro sufrió heridas de pronóstico menos grave. Turismo y carro quedaron con grandes desperfectos.

A las 19,50 horas, en el kilómetro 84,600 de la carretera nacional 603 (Madrid-León), término de Las Navillas, dos turismos atropellaron a una res vacuna que murió. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

El Servicio Contra Incendios, salió ayer a las 16,15 horas, a sofocar unos pastos a la Finca de Quitapesares. Y a las 17 horas, al polígono de San Millán, para desatracar una tarjea.

LA RED DE CAMINOS Y EL SANEAMIENTO EN TERMINO DE BARBOLLA

El Ministerio de Agricultura, según informábamos ayer, ha aprobado el plan de mejoras territoriales y obras de la zona de concentración parcelaria de Barbolla, con un presupuesto de 9.969.500 pesetas. Dicho plan, no obstante el bajo presupuesto indicado, tiene un interés notable para la zona de referencia y propone las obras de construcción de una red de caminos y otra de saneamiento.

Los caminos tendrán una longitud total de 13.236 metros con

seis metros de anchura útil, de los que 4.240 serán estabilizados y los 8.996 metros restantes irán compactados en tierra. Darán el debido servicio a la zona y a las nuevas fincas resultantes de la concentración.

El saneamiento de tierras consistirá en la mejora y acondicionamiento de 25.560 metros de desagües y colectores, suprimiendo así los encharcamientos actuales y beneficiando, en consecuencia, a los cultivos.

¡¡Atención segovianos!!

ESPECIAL PARA ESE CLIMA

Su prenda de cuero y piel vuelta en la FABRICA

Si usted compra, le regalamos 20 litros de gasolina, nosotros respondemos de nuestra selecta calidad y confección

CHAQUETAS - CHAQUETONES
ABRIGOS - CAZADORAS
MUCHOS MODELOS

TAMBIEN A MEDIDA

Venga a vernos a SPORT CUERO
CARTAGENA-FABRICA

C/ Cartagena, N.º 57 - MADRID
Teléfonos 246 51 07 - 246 52 14

TAMBIEN ABRIMOS LOS SABADOS

MUSICA

POLIFONIA CLASICA E INTEMPORALIDAD

Marcos Vega dirige en la catedral al Orfeón de Castilla

El siglo XIII abre en España un doloroso «impasse» en las distintas manifestaciones artísticas, fundamentalmente en lo que se refiere a pintura y música. En efecto, desde Alfonso X el Sabio hasta los Antonio Cabezón (s. XVI), Francisco Correa de Arauxo (s. XVII), etc. median tres siglos en que la expresión musical, genéricamente considerada, ha naufragado en el mar de un injustificable olvido. En otro orden de cosas, España, tradicionalmente alejada de los circuitos del «Grand Tour», no ha logrado sacudir una atonía que volverá a dejarse sentir en los albores del s. XIX, a pesar de la conciencia de retraso en lo musical con respecto al resto de los países de Europa. Y es precisamente en el siglo XIX en el que emerge, como un desgarrado «crie de coeur» contra tal situación, la figura carismática de Hilarión Eslava, del que entre otros valores cabría subrayar los esfuerzos que realizara en el campo de la investigación musical.

He aquí el verdadero problema: la investigación musical. Así no lo apuntaba (y coincidimos en ello) a principios de este mismo año Antonio Albán, concertista de guitarra clásica y profesor titular de este instrumento en la Guildhall School of Music de Londres, en entrevista mantenida con motivo de su actuación en Madrid con la Orquesta Sinfónica. Y es precisamente en esta línea en la que cabe situar la labor de Marcos Vega Mata y la Agrupación Coral Orfeón de Castilla.

El concierto ofrecido en la catedral, merced a la Dirección General de Música del Ministerio de Cultura y la Sociedad Filarmónica de Segovia, ha propiciado el poder apreciar la meritoria labor de este concertista de órgano y director de la agrupación polifónica. En la primera parte del programa ofreció M. Vega unas piezas a manera de antología de organistas españoles de siglo XIX en que, junto a Urteaga, M. Rodríguez, J. Beobide y E. Torres, sobresalió H. Eslava (1807-1878), cuya música, superado, ya el «bomm» de la operística italiana, ha recobrado el lugar que siempre mereció dentro de nuestra mu-

sicología. En la 2.ª parte, dedicada exclusivamente a la música polifónica, el Orfeón de Castilla, creado en 1975, interpretó nueve obras de la más variada índole, de las que cabría destacar el inevitable «Ave María» del abulense T. L. de Vitoria —genuino representante de la Contrarreforma musical en España—, el «O salutaris» de L. van Beethoven, la Cantiga 339 musicada por M. Daugherty y un «Black Spiritual» de William Sawson. El Orfeón de Castilla es una agrupación de índole «amateur», y es quizás por esto por lo que su actuación nos merece mayor complacencia al observar en ella que lo ensayístico y lo trascendental radica precisamente en su labor de conjunto en trayectoria progresiva.

En definitiva, al urgir estas líneas y realizando una involución sobre nuestras propias pa-

labras, superado el innegable éxito que M. Vega y su Orfeón han logrado en Segovia, nos parece interesante se siga adelante en esa línea investigativa ya mencionada, a la manera que en otros aspectos de la música realiza por ejemplo Héctor Quine de la Royal Academy or Music en Inglaterra o el propio Karl Richter, del que fue discípulo el propio Vega Mata, y del mismo modo se continúan sacando a la luz nuestros apenas sugeridos compositores, sea cual fuere su estilo y época, con lo que en este campo dejaría de tener vigencia aquella doliente reflexión de Ortega y Gasset —en España casi todo lo grande es anónimo—, palabras que muy bien pudieran aplicarse no ya al momento presente sino a cualquiera otro de nuestra cultura.

LUCIANO REINOSO ROBLEDO

CONCIERTO DE LA BANDA «THE AMBASSADORS»



En el salón de actos del Instituto Mixto «Andrés Laguna», en acto organizado por la Asociación de Padres de Alumnos, se presentó ayer tarde la banda de música de baile «The Ambassadors», integrante, como es sabido, del grupo musical de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos en Europa. La expectación que había levantado el anuncio del concierto fue grande, y el amplio salón se vio completamente abarrotado de pú-

co, que siguió con la mayor atención al concierto, integrado por música muy tradicional dentro de la especialidad de baile, música que la agrupación interpreta con un sentido especial y con un sonido verdaderamente notable. Sus aciertos interpretativos, la excelente composición del programa y la simpatía de los componentes del grupo hicieron que las ovaciones fueran prolongadas.

EL «JAZZ TRIO»



En los bajos del bar «La oja blanca» se presentó ayer, en dos sesiones, el Jazz Trio, que atrajo la atención de numerosos aficionados a esta música. Es satisfactorio comprobar que algunos establecimientos hosteleros se-

govianos se esfuerzan en ofrecer novedades a sus clientes, novedades que en varios casos constituyen indudables colaboraciones a la ampliación de la cultura del pueblo

(Fotos Aurelio M.)

Inauguración de establecimiento

Anoche se efectuó en nuestra ciudad la inauguración de un nuevo establecimiento hostelero, que responde a las más modernas técnicas y exigencias dentro de su género. Se trata del Pub Lancaster, ubicado en el Centro Comercial-Mahonías, del paseo de Ezequiel González. Asimismo se efectuó la inauguración del Centro de Inglés Lancaster, de la misma propiedad y situado en la parte superior del duplex que componen Pub y Centro de Inglés.

CALLES Y PLAZAS DE SEGOVIA

Don Filemón Cristóbal Casado, vecino

- ¿Vecino antiguo de este lugar?
- Desde luego; llevo veintiún año como residente de esta calle. Aquí monté mi taller de carpintería y levanté un edificio dedicado a viviendas, el primero que se edificó en este sentido, ya que fue la primera parcela que enajenó el Ayuntamiento de Segovia en esta vía pública.
- ¿Le gusta realmente residir aquí?
- Me encanta, pues siento un especial afecto por este sitio, donde llevo muchos años como vecino y como comerciante. Podría ser una zona de las más tranquilas de la ciudad, si no fuera por algunas circunstancias que después le indicaré. Tengo que destacar la atención prestada al lugar, por el Regimiento de Artillería, al mejorar parte de la calle con aceras y jardines. Es bonito el entorno con la gran masa de árboles que circundan el lugar, haciendo casi línea con los existentes en el complejo militar próximo.
- Vayamos con los defectos.
- Son varios y muy acusados. Comencemos por decir que, la

Calle del General Santiago



Era un lugar llamado Fuente de la Dehesa, detrás de la antigua Maestranza. Antes de constituirse en calle formaba parte de la denominada Carretera de la Maestranza, que partía desde la calle de Cantarranas subiendo un camino, hasta la carretera que unía la de La Granja con la de San Rafael.

Su nombre era debido a estar en dicho lugar el Parque de Artillería en los mismos edificios en que antes estuvo instalada la Maestranza del mismo cuerpo.

Era un hermoso sitio, muy poblado de árboles, que afortunadamente aún perduran; árboles muy corpulentos, algunos de los cuales fueron cortados a principios de siglo.

Por el pequeño camino, en una bifurcación, se halla la Fuente de la Dehesa, en una pintoresca explanada que estuvo ornamentada con bancos de piedra. Constituía un lugar de grata complacencia.

Cerca de aquí, donde fue fábrica de harinas nombrada «La Estrella», se albergó después un escuadrón de la Guardia Civil. La Carretera de la Maestranza pasó a denominarse después, avenida de José Antonio.

En la actualidad mantiene el mismo o parecido entorno ecológico. La calzada, me atrevería a afirmar, es la que presenta el más lamentable estado de toda la ciudad. De pena. En el lugar se encuentran ubicados, la farmacia militar, la parte sur del Regimiento de Artillería y que tuvo a bien dotar de aceras su zona preferente y ajardinar esa parcela. Hay una academia de enseñanza, un comercio de muebles y muchas viviendas.

Uno se asombra al presenciar la perspectiva de esta calle, donde impera arbitrariamente basura, diversos elementos abandonados, firme de la calzada descarnado y con miles de piedras molestas, baches por doquier, olores nauseabundos, autocares y camiones aparcados a capricho del conductor; en fin, un amalgama de inconvenientes que representan algo muy serio y a poner remedio con carácter de urgencia, teniendo en cuenta que allí mismo, en ese sitio, se encuentra ubicado el Jardín Maternal, la conocida «Casa Cuna». Sobran ya los comentarios y urge una rápida y eficaz solución.

Existe una cuestión que lamentablemente tener que declinar en persona o personas que conozcan el caso con más exactitud. Me refiero a la figura del ge-

neral Santiago. Sólo puedo decir lo que al respecto ha llegado a mis oídos como mínimo informe: El general Santiago fue un destacado militar vinculado

con la ciudad de Segovia y ésta, en agradecimiento y reconocimiento a sus méritos otorgó su nombre a una de sus calles.



**MOBILIARIO
ILUMINACION
TAPICERIA
REGALOS
COMPLEMENTOS**

Plaza Alto de los Leones de Castilla, 4
Teléfono 42 71 36 SEGOVIA

calle incomprensiblemente, carece de identificación. El firme se encuentra en un estado horrendo, como jamás lo estuvo desde que yo la conozco. Existen dos viejos árboles en lo que podría ser el centro de la vía pública, que ocasionan más molestias que ventajas. El lugar, se ha constituido en zona preferente para el aparcamiento diario de vehículos de transporte de todo tipo, como autocares, camiones, etc., los cuales normalmente, se ponen en marcha en las primeras horas del día, al amanecer casi siempre, ocasionando graves trastornos al vecindario. El servicio de limpieza es casi nulo, por lo que la acumulación de basura y suciedad es masiva, llegando a unos límites intolerables.

Sería conveniente la rectificación de la esquina existente en la entrada de la calle y que viene produciendo algunas colisiones de vehículos al obligarse en demasía a tomar la vuelta. Volviendo al comentario en torno a la calzada de la calle, le puedo decir que ésta, consta de algo más de dos mil metros cuadrados. En resumen: Un lugar bonito y apacible en teoría, pero feo, sucio y molesto en la práctica. Confío plenamente en que nuestro Ayuntamiento tome nota de todo esto, y que por supuesto ponga el debido remedio.



GESTION DE PROYECTO Y CONSTRUCCION

- * Restauraciones
- * Instalaciones comerciales
- * Fachadas, cubiertas y escaleras

Todos los servicios efectuados bajo RIGUROSO PRESUPUESTO

— PUNTO —

Colón, 5 Teléfono 41 19 15 SEGOVIA

Escribe:

Pablo Pastor Sanz

Fotografías:

Aurelio M.

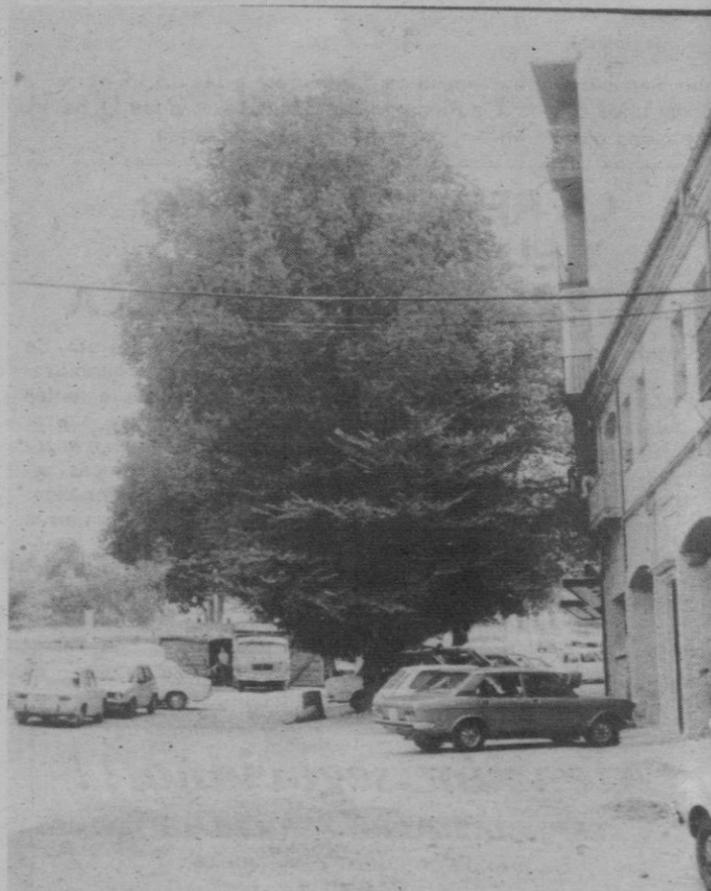
**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

KalorSa.SA

**MONTAJES DE CALEFACCION Y VAPOR
SANEAMIENTO
GRUPOS DE HIDROPRESION**

Teléfonos 423050 y 423054
Polígono Industrial

SEGOVIA



eurosanitarios, s.a.

José Zorrilla, 30

Teléfonos 422200 y 422204

Productos seleccionados para saneamiento y calefacción

La prensa nacional ha recogido en estos días noticias sobre la celebración del congreso extraordinario que ha llevado a cabo Unión Sincal Obrera (USO) y que ha logrado, en buena parte, clarificar las ideas en torno a una serie de cuestiones sindicales que eran debatidas y cuestionadas en el seno de la central sindical.

Con el fin de obtener una información de lo que ha sido el congreso, nos hemos puesto en comunicación con el secretario provincial de U.S.O., Luciano Pablo Rincón, el cual, como asistente al citado congreso, nos ha ofrecido una clara información de lo que allí ocurrió.

— ¿Por qué la celebración de un congreso extraordinario?

— Pues entre otras cuestiones porque USO, tras los muchos avatares pasados en los últimos tiempos, tenía que definirse entre ser un sindicato de mayorías o de minorías. Esa ha

El congreso de USO: Un reencuentro consigo mismo

Declaraciones del secretario de esta central sindical en Segovia

sido la cuestión tratada y fuertemente debatida.

HISTORIA

— ¿Y qué motivos han influido para tener que llegar a la conclusión de estas posturas?

— Muchas son las cuestiones que han influido en ello. En un principio, cuando nacía USO se nos definía como la izquierda radical frente al fascismo. Posteriormente, cuando la dictadura desaparece, en nuestro país se implantan otros sindicatos que vienen empujados desde fuera de nuestras fronteras. Con pos-

terioridad, y hablo del año 1977, la USO sufre una serie de excoisiones con la marcha de algunos de nuestros afiliados a la UGT, con Zúñiga a la cabeza de los disidentes. De esta forma se intentó hacer desaparecer a la Unión Sincal Obrera. No fue así. Nuestra central aguantó todo y con las fuerzas, únicas, de sus afiliados, que lucharon con ánimo para no dejarse arrebatarse el sindicalismo en el que creían y creen, conseguimos salir a flote y mantener la identidad que ahora, en el congreso, hemos ratificado.

NO HUBO DESVIO

— Sin embargo, desde los comienzos de USO, 1962, el sindicato como tal ¿sufrió desvíos?

— No. Puedo asegurar, porque es así, que hemos mantenido a lo largo de estos años los mismos postulados que fueron señalados en nuestra carta fundacional. La cual lleva implícitos los derechos básicos del trabajador. Sin embargo, y pese a ello, a que en nuestra central solamente se afilian trabajadores, se nos continúa combatiendo. Se nos han cerrado las puertas internacionales. Cuestión que

poco a poco hemos ido abriendo, ofreciendo el testimonio de una auténtica central sindical a la que no une vínculo alguno, con este o aquel partido político. Y pese a todo ello, repito, en las pasadas elecciones USO consiguió el 8 por 100 del total y 15.000 delegados. Es decir, que el sindicato continuó a flote.

— ¿Qué conclusiones son las que se pueden sacar tras el congreso celebrado?

— Sobre todo formamos un sindicato autónomo, pluralista e independiente. Dentro de USO tiene cabida cualquier corriente filosófica, cristiana o de otro tipo. Aunque también sabemos que se nos continuará atacando.

LA «TERCERA»

— Cuando se habla de USO se dice que es la tercera fuerza sindical dentro del movimiento obrero español. ¿Eso significa un conformismo tácito?

— Esa puede ser la opinión de aquellos a los que interesa ahogar nuestras aspiraciones. Pero USO sabe que puede ser la segunda fuerza sindical en España. Y deseo dejar claro que nuestro estilo no va a ser el ataque ni la confrontación con nadie. Pero también decimos que vamos a contestar a todos aquellos que nos ataquen. Tendrán la respuesta que merecen. Nosotros nos sentimos un sindicato fuerte. Tanto como el que más, aunque sin ningún aparato político tras de nosotros. Nuestra ilusión como central sindical, es la de trabajar clara y honestamente. Somos trabajadores y vamos a tratar con compañeros, y eso es lo más importante para los que hoy estamos en USO por auténtica convicción.

LAS ELECCIONES

— Prácticamente las elecciones están ahí, ¿cómo ves el panorama sindical en Segovia?

— Prefiero contestar a la pregunta desde la óptica de la USO, porque entiendo que cada cual podrá opinar desde su parcela de la forma que crea más oportuna. Nosotros, por nuestra parte, vamos a intentar dar respuesta a aquellos trabajadores que no estén afiliados. Nos presentaremos a ellos como lo que somos: un sindicato autónomo e independiente. A nosotros no podrá venir nadie que busque política de partido, pese a que sabemos que se nos tilda de «amarillos» con el fin de enfrentarnos a los trabajadores. Aunque también comprendemos que con normalidad se ataca a quienes molestan. A aquellos que pasan desapercibidos, porque no luchan, nadie les toca. Cuando a USO se le quiera lanzar fuera de panorama sindical, hay que pensar que molesta. Nosotros, lo repito, sólo buscamos la defensa del trabajador, que no es otra que la nuestra.

A. MONTERO

CHALET

Vendo, a estrenar, en Parque Robledo. Tres plantas, cuatro dormitorios, tres baños, dos salones, cocina amplia, garaje-bodega, calefacción, jardín.

BUEN PRECIO

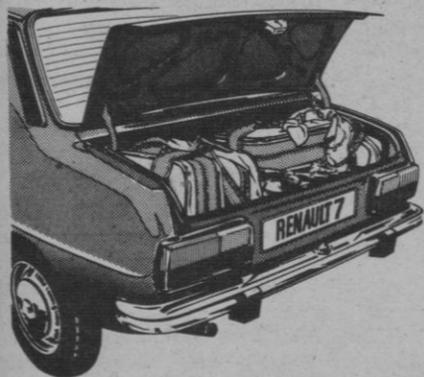
Teléfono 42 47 99



Lo que tiene todo un coche.

Capacidad

Hay que tener cuatrocientos decímetros cúbicos de maletero independiente para poder hablar de capacidad. Así es el Renault 7 GTL; todo el equipaje de su familia sin problemas de espacio. Se acabó el llevar bultos en el lugar reservado para los pasajeros.

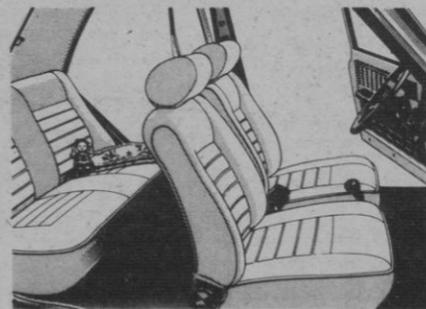


Además estos cuatrocientos decímetros cúbicos están totalmente libres, sin obstáculos. Para ello la rueda de recambio se ha ubicado en la parte superior del motor.

Capacidad: este es un buen motivo para tener un Renault 7 GTL.

Confort

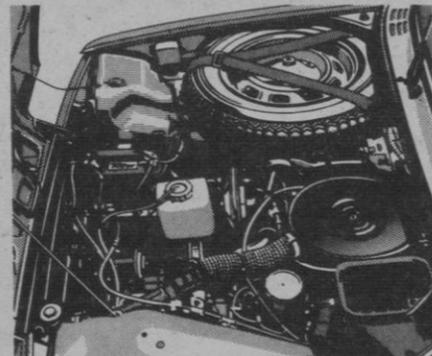
Entre al confort de Renault 7 GTL. Sus cuatro puertas permiten un fácil acceso al interior del vehículo. Sus asientos anatómicos y envolventes han sido diseñados para eliminar la fatiga en los viajes largos. Son reclinables y tapizados en tela lavable y transpirable. La distancia entre los asientos delanteros y traseros es más que suficiente.



Además, ahora el Renault 7 GTL presenta algunas novedades propias de un coche de su categoría: limpia-parabrisas eléctrico, encendedor, luz testigo de freno de mano, soporte para radio y nuevos paneles en las puertas con bolsos.

Potencia

El Renault 7 GTL ha sido dotado ahora de un motor Renault de 1.108 centímetros cúbicos. Agil, potente y más silencioso para que Vd. sienta la fuerza y seguridad que le ofrece el Renault 7 GTL. Las mejoras en el encendido y un desarrollo más largo del nuevo motor, reducen considerablemente el consumo,



5,3 litros a 90 Km/H. (Según normas europeas A-70).

Como debe ser.

Así es todo un coche. En cabeza un motor potente y silencioso, por dentro amplio y confortable y atrás una gran capacidad de carga.

RENAULT 7 GTL

Todo un coche.



CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 4.— En el Consejo de Ministros celebrado ayer en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de Adolfo Suárez, se adoptaron, entre otros los siguientes acuerdos:

PRESIDENCIA

Real decreto-ley sobre supresión y reordenación de organismos autónomos en los Ministerios de Obras Públicas y Urbanismo y de Sanidad y Seguridad Social.

Real decreto por el que se nombra presidente del Consejo de Estado a Antonio Jiménez Blanco.

ASUNTOS EXTERIORES

Concesión de beneplácito para jefes de misión extranjera.

JUSTICIA

Informe sobre el problema de la demarcación judicial en relación con la insuficiencia de los juzgados en las grandes capitales.

DEFENSA

Reales decretos de personal. Expedientes del departamento.

HACIENDA

Real decreto por el que se establece un nuevo calendario de declaraciones.

Expediente sobre autorización de un suplemento de crédito al Instituto Nacional de Asistencia Social, por importe de 9.250.000 pesetas, para financiar dicho suplemento, al objeto de atender a refugiados del sudeste asiático.

INTERIOR

Informe sobre seguridad ciudadana. Informe sobre política interior.

OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Expediente por el que se autoriza la contratación, mediante

2.500 millones de ptas. para nuevos asentamientos militares en Salamanca

Salamanca, 4.— Las unidades de la Brigada Jarama, que tienen su acuartelamiento en Salamanca, y un regimiento de caballería, el Pavía número 4, de Aranjuez, o el Almansa número 5, de León, se trasladarán a un complejo militar que el Ejército construirá en Alba de Tormes (Salamanca). La información, que responde a una interpelación realizada por el diputado salmantino José Miguel Bueno, añade que las obras se desarrollarán en cuatro o cinco años y supondrá una inversión de más de 2.500 millones de pesetas.

Lazona en que se localizará el futuro acuartelamiento de Alba de Tormes tiene una extensión de 3.200 hectáreas, tendrá acceso directo al ferrocarril Salamanca-Plasencia y ocupará una parte del río Tormes que se utilizará para realizar ejercicios.

El ministerio ha previsto indemnizar a la población afectada por el acuartelamiento, que tendrá que abandonar el lugar, de lo que ya ha sido advertida informalmente.

concurso subasta, de las obras de urbanización del polígono industrial de «Hontoria», sito en el término municipal de Segovia.

Expediente por el que se autoriza la contratación directa de obras del I.N.V., conforme al artículo 21 de la ley 42/79, de 29 de diciembre.

Acuerdo sobre traspaso a la generalidad de Cataluña de facultades y créditos en materia de ordenación del territorio.

Acuerdo por el que se declara de urgencia la expropiación y obras de la empresa del embalse recreable de cuevas de Almanzora, provincia de Almería.

EDUCACION

Expediente de convalidación del gasto y de modificación del contrato de obras.

TRABAJO

Real decreto sobre medidas de promoción de empleo en la provincia de Huelva.

Expediente relativo a la construcción de centros de formación profesional en Cartagena (Murcia) y Tarragona.

Expediente sobre aprobación de tasas académicas en escuelas de graduados sociales.

INDUSTRIA Y ENERGIA

Real decreto por el que se reorganiza el departamento.

Reales decretos por los que se amplía la vigencia de la declaración de «zona de protección artesana» de las provincias de Cáceres e islas Canarias.

Acuerdo sobre redistribución de las asignaciones provinciales para inversiones de electrificación rural en 1980.

AGRICULTURA

Real decreto sobre reestructuración del departamento.

ECONOMIA Y COMERCIO

Real decreto sobre reestructuración orgánica del departamento.

COMUNICACIONES

Expedientes de trámites.

SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

Real decreto sobre reorganización del departamento.

Informe sobre el agua de Madrid.

CULTURA

Real decreto por el que se declara monumento histórico-artístico de carácter nacional la iglesia de la concepción de Cehugin (Murcia).

ADMINISTRACION TERRITORIAL

Informe sobre el proceso autonómico con especial referencia a Andalucía, Galicia y el País Vasco.

UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

Real decreto por el que se extingue el colegio universitario integrado en la Universidad Complutense de Madrid.

EN POCAS LINEAS

UNAS MIL QUINIETAS PERSONAS: Trabajadores en su mayor parte de empresas del Bajo Llobregat, trataron ayer de entrar violentamente en el Palacio de la Generalidad de Barcelona. Los mozos de escuadras utilizaron bombas de gases lacrimógenos contra los airados trabajadores, algunos de los cuales trataron de quemar una bandera catalana, cosa que impidieron otros manifestantes.

UNAS 300.000 TONELADAS DE PETROLEO al año puede producir el golfo de Cádiz, según se desprende de un estudio sobre las perspectivas gasísticas en el citado golfo presentado por el director técnico de Campsa.

ANTONIO INNOCENTI ha sido designado nuevo nuncio del Vaticano en España, en sustitución de Luis Dadaglio, que ocupaba el cargo desde 1976, y que últimamente había expresado el deseo de ser relevado en sus funciones. El cambio de representante diplomático ha sido comunicado ya al Gobierno español por las autoridades vaticanas.

UN TOTAL DE 53 NIÑOS fueron internados ayer tarde en diversos establecimientos sanitarios de Cartagena, afectados, al parecer, de una intoxicación, tras el almuerzo que tomaron en el colegio de religiosas La Casa del Niño.

VEINTICINCO KILOS DE GOMA 2 fueron encontrados ayer en la localidad de Pauls (Tarragona), según informa Europa Press. Por el momento no se conocen más detalles sobre el hallazgo, respecto al cual la policía no había facilitado anoche nota alguna. No se conoce tampoco el estado de conservación del explosivo.

EL GOBIERNO HA DECIDIDO INVITAR A LA JUNTA DE ANDALUCIA para celebrar una reunión de trabajo la próxima semana. Este acuerdo se produce después de la entrevista que mantuvieron el miércoles Adolfo Suárez y Felipe González, al frente de Delegaciones de UCD y el Gobierno y el PSOE, para buscar una solución al proceso autonómico andaluz, actualmente estancado. Al término de aquella reunión, Felipe González y Rafael Calvo Ortega, secretario general de UCD, confirmaron que si bien no se había logrado un acuerdo si se consiguieron aproximaciones, siendo más explícito el líder socialista, quien anunció que el Gobierno había aceptado la propuesta de que su interlocutor fueran las fuerzas políticas andaluzas.

OTROS TRES POLICIAS, ASESINADOS EN EL PAIS VASCO

Dos de ellos fueron rematados por sus agresores

Dos inspectores de policía y un miembro de la Policía Nacional fueron asesinados ayer por un comando, presumiblemente de ETA, que les ametralló en Durango cuando se dirigían a Bilbao en un coche no oficial. Los inspectores procedían del Ayuntamiento de Durango, donde en ocasiones acudían para realizar la tramitación del documento nacional de identidad. Las primeras investigaciones indican que al menos dos de los tres policías fueron rematados con disparos en la cabeza.

Según fuentes nacionalistas próximas al Gobierno vasco, ETA trata con estos atentados de boicotear las negociaciones de Garaicoechea en Madrid. «Siempre coinciden estos hechos con actos importantes protagonizados por las instituciones. Son golpes de fuerza de ETA, con los que pretenden obligar a Madrid a negociar con ellos», manifestaron estas fuentes.

El atentado se produjo hacia

las 13,20 horas. Minutos antes, el subcomisario y el inspector del Cuerpo General de Policía Sergio Canal Canal y José Antonio Merenciano Ruiz abandonaron el ayuntamiento. Entre calles, se dirigían —a bordo de un Seat 124 de color azul, matrícula VI-5713-C, sin distintivos, que conducía el policía nacional Jesús Hernando Ortega— hacia la avenida de San Agustín, como se denomina a su paso por el casco urbano la carretera nacional Vitoria-Bilbao, para tomar la dirección hacia esta última capital, donde estaban destinados.

El vehículo debió detenerse en el semáforo en rojo situado al final del puente de San Agustín, que desemboca en la avenida del mismo nombre, con la que forma cruce. Parece que fue en este momento cuando, desde ambos lados del coche, tres jóvenes encapuchados (se cree que uno desde el lado del conductor y dos desde el costado de recho), dispararon, con fuego cruzado, varias ráfagas de metralla contra los ocupantes.

Según Roy Jenkins

España tardará en ingresar en el Mercado Común

Roy Jenkins, presidente de la Comisión Europea, reconoció ayer en Madrid que España no ingresará en las Comunidades Europeas en 1983, según el calendario previsto por el tercer Gobierno del presidente Suárez, según «El País». El político británico, que justificó este retraso en las dificultades agrícolas y presupuestarias por las que atraviesa la Comunidad, añadió, en el curso de una conferencia de Prensa con la que clausuró su visita oficial a Madrid, que los temas claves de la negociación hispano-comunitaria, como pesca y agricultura, no podrán ser abordados durante la reestructuración de las políticas comunitarias en 1981.

El presidente de la Comisión Europea, con un tono cortés y conciliador, ha reconocido públicamente que son importantes los obstáculos que impiden un ritmo acelerado en el proceso de integración de España y Portugal a la CEE. «Esperamos que el retraso no se aleje demasiado de la fecha de 1983», dijo Jenkins, quien se mostró favorable a que, como desea España, puedan negociarse en los próximos meses temas marginales del centro de la negociación (que se situará en torno a la agricultura), pero añadiendo que este capítulo y otros vitales, como la pesca, deberán esperar.

Ruedas de prensa de Suárez y Garaicoechea

Madrid, 4.— Para las cinco de esta tarde está prevista la rueda de prensa que el presidente del Gobierno mantendrá con representantes de los medios informativos en el Palacio de la Moncloa, en la que se tratará, entre otras cosas, el tema autonómico. Por su parte, el presidente del Gobierno Vasco, Carlos Garaicoechea, se reúne también con los medios de comunicación social, a los que informará sobre las negociaciones mantenidas estos días en Madrid respecto al proceso de transferencias al Gobierno del País Vasco.

VISITA DE FELIPE GONZALEZ A CANARIAS

El secretario general del PSOE, Felipe González, realiza hoy una breve visita a Canarias, donde se reúne con los dirigentes locales de su partido y de la UGT en las Palmas de Gran Canaria y Santa Cruz de Tenerife. Efe.

Tenemos que pagar 50.000 millones de pesetas más por el petróleo saudí

Madrid, 4.— El incremento de dos dólares en el precio del petróleo de Arabia Saudí, aprobado hace sólo unos días, supondrá para España una factura adicional de más de 50.000 millones de pesetas.

Según los últimos datos del Ministerio de Industria y Energía, la importación de crudos durante el primer semestre provenientes de este país ha sido de 25.548.000 toneladas. Suponiendo, como indican las previsiones oficiales, que el ritmo de compras se mantenga y, consecuentemente, se doble esta cifra de importaciones al final de año, el total de nuestras importaciones superaría los 51 millones de toneladas.

GUERRA IRAN-IRAK

Bagdad, bombardeado por los iraníes

Una y otra nación anuncian victorias para sus tropas

Bagdad, 4. — A las 4,05, hora española, de hoy se oyó en Bagdad la sirena de alarma. Diez minutos después, la aviación iraní comenzó un ataque contra algunos barrios periféricos de la capital, mientras la defensa anti-aérea trataba de derribar a los aviones iraníes, que se escudaban tras la neblina que cubría el cielo.

La incursión de los «Phantom» iraníes, que bombardearon varios puntos de la periferia de la capital iraquí, se produjo después de un día en que los combates en el frente de Juzestán adquirieron la máxima violencia, aunque, al parecer, ter-

minaron otra vez en tablas. Mientras que el presidente iraní, Abolhassan Bani Sadr, celebraba anoche los éxitos de la gran contraofensiva de Teherán en la provincia de Juzestán, el mando militar de Bagdad proclamaba una vez más la conquista del importante puerto iraní de Jorramshahr.

Periodistas occidentales que cubren la información en el frente de Juzestán informaron que tanto Jorramshahr como la cercana refinería de Abadam se encuentran envueltos en llamas y grandes nubes de humo, que la artillería iraquí martillea incesantemente, pero que los «Pasdaran» iraníes (guardias re-

volucionarios) siguen ofreciendo una desesperada y, al parecer, eficaz resistencia.

Los encarnizados combates continúan asimismo en los alrededores de la capital de Juzestán, Ahvaz, y del importante nudo ferroviario de Dezful, donde los iraníes afirman haber recuperado el control sobre la vida férrea que une Ahvaz con Teherán.

Por otro lado, la importante terminal petrolera iraquí de la isla de Al-Fao, en la desembocadura del estuario de Shat-el-Arab, blanco ya de varios ataques aéreos iraníes, fue bombardeada ayer, viernes, por la artillería de Teherán.—Efe.

Miles de obreros secundaron la huelga simbólica de ayer en Polonia

El líder sindicalista polaco Lech Walesa se declaró ayer satisfecho por el resultado de la huelga simbólica, de una hora, seguida por decenas de miles de obreros en toda Polonia, mientras es prácticamente imposible precisar el número de trabajadores que se adhirieron al paro continuado en el trabajo con brazaletes en señal de apoyo al sindicalismo independiente. El sindicato Solidaridad dice tener unos cinco millones de miembros.

Walesa anunció que está dispuesto a reemprender las negociaciones con el viceprimer ministro, Mieczyslaw Jagielski, y confesó, en todo moderado, que eran tantas las peticiones salariales que comprendía que el Gobierno no pudiera satisfacer todas al mismo tiempo. Pero fue inflexible en cuanto a las demandas de acceso de Solidaridad a los medios informativos y facilidades para creación de nuevos sindicatos (MKZ).

Las autoridades, por su parte, acusaron a los promotores de la huelga de provocar el «caos» y la «anarquía» en el país.



Un grupo de prisioneros iraquíes, algunos de ellos pilotos de aviones Mig, en el patio de la Universidad de Teherán, adonde fueron llevados ayer para participar en las oraciones del viernes, fiesta religiosa musulmana.

PANORAMICA

EE. UU.: El departamento norteamericano de Agricultura informa de que la Unión Soviética había adquirido otras 750.000 toneladas de trigo estadounidense, aproximadamente así al tope de la cantidad de cereales que los Estados Unidos venderán a la URSS.

ITALIA: Benedetto Craxi ha sido reelegido secretario del Partido Socialista Italiano (PSI). La reelección se obtuvo por veintitrés votos a favor y diez en blanco, mientras tres miembros de la directiva del «PSI» (el propio Craxi entre ellos) no participaron en la votación.

ARGENTINA: El Gobierno argentino ha prohibido la distribución, venta y circulación en todo el país de dos obras enciclopédicas de la editorial española Salvat, por considerarlas de léxico «definitivamente marxista». Las obras prohibidas son los tomos segundo y noveno de «Universitas-gran enciclopedia del saber» y «Enciclopedia Salvat Diccionario».

Terrorismo en el mundo

París, 4.— Un potente artefacto explotó ayer en una sinagoga de la calle Copernic, en el barrio residencial parisense, en el momento en que se iniciaban los rezos nocturnos del viernes. La explosión ocasionó cuatro muertos y dieciséis heridos.

Poco después, los servicios policiales informaron que la bomba era de varias decenas de kilos de explosivos. El atentado parece que estaba previsto para media hora más tarde y, en tal caso, hubiesen perecido probablemente varios centenares de israelíes.

San Salvador, 4.— Siete estudiantes fueron asesinados ayer por unos desconocidos que penetraron en un billar de San Salvador y dispararon contra ellos.

En total se han encontrado más de veinte cadáveres de personas asesinadas ayer en distintos lugares de la capital salvadoreña.

México, 4.— Dos policías de la Dirección Federal de Seguridad resultaron muertos al frustrar el secuestro de la hija de un funcionario gubernamental.

Cimitarra (Colombia), 4.— El vicepresidente del concejo municipal de Cimitarra, Luis Eduardo Lugo Aponte, ha sido asesinado por varios guerrilleros comunistas.

SORTEO DEL AHORRO
UNA VIVIENDA DE LUJO EN SEGOVIA
 2.340.000 pesetas para compras en comercios de Segovia y provincia
200 PREMIOS SORPRESA
CAJA DE AHORROS Y MONTE DE SEGOVIA

UNA PRUEBA DURA BIEN SALVADA POR EL NUEVO TALBOT HORIZON

EL VEHICULO SE FABRICA EN LAS VERSIONES LS Y GLS



Las bellas pero difíciles carreteras de la isla portuguesa de Madeira han servido de escenario, duro escenario, para la prueba del Talbot Horizon, el nuevo coche lanzado por esta empresa en España, donde era muy esperado, pues llega precedido de gran fama, ya que en Francia se vendieron 200.000 unidades el primer año de su lanzamiento y fue elegido «coche del año» por 53 periodistas especializados de 16 países.

Las carreteras de Madeira, a lo largo de los 160 kms. que se recorrieron para la prueba, tienen ascensos y descensos pronunciadísimos, desde el nivel del mar a los 1.800 metros, con curvas muy cerradas, pasos estrechos y firmes tremendamente irregulares, la mayoría de ellos sin adecuado asfalto y con adquinado muy desigual, además

de amplias zonas en obras. Todo ello era, repetimos, una dura prueba para el coche, que ha salido plenamente victorioso del «examen», pues se ha podido comprobar su potencia, su elasticidad de marcha, su seguridad y la utilidad de los instrumentos que el nuevo modelo pone en manos del conductor.

Este Talbot Horizon se fabrica en dos versiones: LS, de gasolina normal, que desarrolla 59 CV. efectivos y con una velocidad punta de 147 kms/h., y GLS, de gasolina super, que desarrolla 83 CV. y su velocidad máxima es de 167 kms./h.

CARACTERISTICAS TECNICAS

El Horizon tiene cinco plazas, cinco puertas, tracción delantera, motor de cuatro cilindros,

delantero; embrague de mono-disco en seco, cuatro marchas y marcha atrás, dirección tipo piñón-cremallera, volante de seguridad monobrazo con dos radios, mando de arranque en el anti-robo de la dirección, frenos delanteros de disco y traseros de tambores, con regulación automática de desgaste; la longitud total del vehículo es de 3.960 mm., con un ancho total de 1.680 mm., y depósito de gasolina para 47 litros.

OTROS DATOS

Este nuevo modelo posee también tablero de instrumentos en espuma integral, combinado completo y compacto provisto de cristal anti-reflejos y visores de seguridad, indicador de starter y freno de mano, limpiavista-parabrisas con dos velocidades, retrovisor interior día y noche, asientos anatómicos de respaldo inclinable, sistema de climatización, dosificador de aire caliente y frío, asiento trasero abatible para formar una plataforma completamente plana, bandeja desmontable y abatible, faros con corrector de alcance manual, seguro para niños en puertas traseras, etc.

En el modelo LS hay opción a colocar algunas mejoras que no figuran en el vehículo original, y que si lleva, en cambio, el modelo GLS, aunque también en este último hay cosas opcionales, como por ejemplo el equipo de radio, pintura metalizada... y lleva encendido electrónico transistorizado para permitir la puesta en marcha inmediata en cualquier condición climática.

También en el modelo GLS es opcional colocar el ordenador de viaje. Consiste en un bloque que lleva un reloj digital y debajo una serie de mandos que señalan, según se les pida, el tiempo invertido desde que se empezó un recorrido, los kilómetros andados, la gasolina gastada en cada momento y los promedios de gasolina y de velocidad por cada 100 kms.

PRECIOS

El Talbot Horizon LS cuesta —ya hay más de 2.000 unidades dispuestas para salir al mercado— 419.000 pesetas franco fábrica, que con impuestos y demás gastos serán unas 540.000 pesetas. En cuanto al GLS el precio franco fábrica es de 491.400 pesetas y se pone en unas 634.000 pesetas.— P.

COORDINA

Aurelio M.

Novedades en la 67 edición de la Feria del Automóvil de París



En las fotografías vemos dos novedades que son admiradas en la 67 edición de la Feria del Automóvil de París que ha sido abierta al público estos días.

Un lujoso modelo de Rolls-Royce, de Silver Spirit, valorado en más de ocho millones de pesetas.

En la otra, una de las principales estrellas de la exposición. «Karin» que así se llama el auto, es un diseño de Citroën, cuyo dibujo ya publicamos en estas páginas, con tres asientos delanteros. El conductor va en el medio de ellos. La altura del coche es poco corriente (poco más de un metro) y el cuadro de mandos es completamente electrónico.—(Telefotos Efe).



Villota vencedor del campeonato Aurora de Fórmula 1



En el circuito inglés de Oulton Park, Emilio de Villota a los mandos del Occidental FW07 se ha proclamado definitivamente vencedor del Campeonato Aurora de Fórmula Uno, si bien en esta carrera un accidente provocado por otro de los participantes y que dejó a su monoplaza sin dirección, le hizo abandonar cuando corría en primera posición.

No obstante, al abandonar también Salazar, único piloto que ofrecía algún peligro a nuestro compatriota, se aseguró esta victoria del equipo español.

En los entrenamientos del día anterior Villota tuvo problemas con los frenos y el cambio del Occidental FW07, a pesar de lo cual pudo situarse en la primera línea de la parrilla de salidas a sólo cuatro centésimas de segundo de Salazar, quien ocupó la Pole Position.



Nuevas luces para motos

La Conferencia Europea de ministros de Transportes tiene en cartera la modificación de la legislación internacional sobre alumbrado de motocicletas y España se inscribirá los acuerdos allí tomados, que comenzarán a aplicarse en breve, cambiando y mejorando la actual legislación al respecto. Como luces obligatorias estarán las de carretera y cruce, además de intermitencias, para alumbrado de matrícula, posición y catadióptico posterior no triangular. De otra parte se recomienda el uso de intermitentes de emergencia, faros de niebla anterior y posterior, además de catadiópticos laterales.

Sistema Vehículo Ocasión

Busque esta marca cuando quiera estrenar un coche usado.

Nuevo Servicio SEAT

GARAGE SOUSA S. A.
EZEQUIEL GONZALEZ, 28
TELEFONO: 42 54 18

Vehículos usados

Seat 850-E.....	Año 72	Seat 124 FU-1600.....	Año 73
Seat 850, 4 p.....	Año 73	Simca 1200 E.....	Año 76
Seat 127, 4 p.....	Año 74	Furgón DKW, modelo F-1000, nueve plazas, 1.000 kilos.	
Seat 127, 4 p.....	Año 75		

FILATELIA

Sellos de la República de Chipre



El Ministerio de Comunicaciones y Obras Públicas (Departamento de Servicios Postales) de la República de Chipre, informó que en ocasión del vigésimo aniversario de la República, circulará a partir del primero de octubre, día

de la Independencia, una serie de sellos conmemorativos, que contiene tres valores; 40, 125 y 175 mils.

En el sello de 40 mils aparece la bandera de la República de Chipre, el de 125 mils re-

produce la firma del Tratado de la Proclamación de la República, mientras que el sello de 175 mils muestra la imagen del arzobispo Makarios III, primer Presidente de la República de Chipre.

El cerebro electrónico «Diálogo» amplía sus posibilidades de consulta

San Francisco (Crónica especial para IPS, por Jean Rice).— El cerebro electrónico «Diálogo» acaba de ampliar sus posibilidades de consulta. A partir de ahora, se le podrán hacer preguntas sobre población, planificación familiar, servicios sanitarios, educación y fertilidad, política y leyes de aborto, anticonceptivos y educación sexual. Para conseguir el dato que interese, se pregunta al ordenador desde un terminal, marcando el correspondiente número, como si fuese un teléfono, y a continuación se escribe por medio de un teclado la consulta. En cuestión de segundos, el ordenador facilita la información en una pantalla de video o, si se prefiere, en una hoja de papel, por medio de un teletipo.

Los suscriptores al servicio, en los distintos países del mundo, pasan ya de los 5.000.

SOPA DE LETRAS

Por Montse

J	I	F	O	T	G	N	B	P
T	I	A	W	U	K	A	I	S
K	H	I	H	M	R	R	L	R
G	M	B	L	G	A	A	N	T
O	P	I	E	N	O	B	F	M
A	M	L	K	A	R	I	R	L
B	I	A	C	W	E	A	S	O
A	L	D	N	M	O	Q	U	I
A	K	Q	U	I	N	T	O	S

Encontrar los nombres de siete países productores de petróleo.

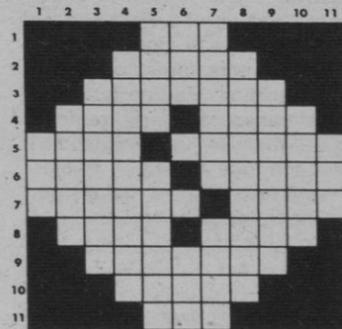
FRASES CELEBRES

«La virtud sólo está amenazada de los vicios que no se tienen. Si fuera la virtud no comer manzanas, y yo hubiera sido Eva, no se pierde el mundo; porque yo no puedo ver una manzana...».

Benavente, la noche del sábado, cuadro 1, escena 1.ª, en labios de la princesa Etelvina.

El ordenador, que se encuentra instalado en las dependencias de la Lockheed Missiles and Space Co., en Palo Alto (California), cuenta ya con 30 millones de referencias en su memoria, lo que significa que se le pueden hacer otros tantos millones de preguntas distintas, y está considerado como el mayor consultorio electrónico del mundo. Además de las nuevas secciones que se le acaban de incorporar, cuenta con otras muchas sobre ciencia, medicina, ingeniería, agricultura, humanidades, historia, etc.

CRUCIGRAMA



VERTICALES.—1: Altar. 2: Moral. 3: Se frustra su pretensión o proyecto. 4: Borosilicato de alúmina duro como el cuarzo, negro. 5: Provincia española. Que padece cierta perversion sexual. 6: Liga. Recorrí con la vista lo escrito. 7: Persona asociada con otras (femenino y plural). Masa de nieve que se derrumba de los montes con violencia y estrépito. 8: Reparar una pintura, edificio, etc., del deterioro sufrido. 9: Notes. 10: Al revés, nombre de mujer (plural). 11: Nota musical.

HORIZONTALES.—1: Artículo (plural). 2: Persona encargada de la tutela de quien no tiene plena capacidad civil. 3: Efímeros. 4: Se equivocó. Diosa del antiguo Egipto. 5: Al revés, quita la vida. Figurado y familiar, haces muchas diligencias para conseguir algo. 6: Poderosas. Perfecto y libre de toda culpa. 7: Al revés, unidad administrativa de la Federación Malaya. Que puede servir para algún fin. 8: Agarrad. Labrar. 9: Aro pequeño (plural). 10: Al revés, instrumento para hilar. 11: Escuchad.

SOLUCION

11: Sol. taurar. 9: Sientas. 10: satir. cas. Santo. 7: acalám. Util. 8: Res. na. 5: Lugo. Sádico. 6: Ata. Etica. 3: Fracasa. 4: Turmall- VERTICALES.—1: Ara. 2: acneur. 11: Oid. Asid. Arar. 9: Anillas. 10: cas. Santo. 7: acalám. Util. 8: Res. na. 5: Lugo. Sádico. 6: Ata. Etica. 3: Fracasa. 4: Turmall- HORIZONTALES: 1: Las. 2:

UMOR SIN ACHE

HECTAREA ARRIBA, HECTAREA ABAJO

Este periódico hace unos días ha recogido una información de la publicación barcelonesa «Solidaridad Obrera», en la cual aparece una lista de 64 terratenientes españoles, todos ellos poseedores de más de mil hectáreas de terreno. Hoy día todo son listas de éxito. Se trata, como se puede ver, del «hit parade» de la hectárea. ¿Y quiénes son los «Siete Principales» del hit parade de la hectárea? «Solidaridad Obrera» nos lo dice: el primero de todos, el que ha ganado todas esas hectáreas con el sudor de su herencia, el «hectarísimo» indiscutible es el duque de Medinaceli, con 79.147 hectáreas. ¿Qué son esas setenta y nueve mil hectáreas, en comparación con las inmensas selvas del Brasil, o la interminable extensión de la Patagonia argentina? Poca cosa: sólo 791.470.000 metros cuadrados. ¿Qué son las hectáreas del duque comparadas con las distancias de los planetas en nuestro sistema solar, y no hablemos ya de las galaxias? Paparruchas. En el «hit de la hectárea», siguen al de Medinaceli: el duque de Peñaranda, con 47.016, el duque de Villahermosa, con 47.000, el duque Alba, con 34.445, el marqués de la Romana, con 29.000, el marqués de Comillas, con 23.720, y el duque de Fernán Núñez, con 17.733 hectáreas. De modo que entre todos estos señores marqueses y duqueses se acumulan la bonita cantidad de 278.061 hectárea (hectárea arriba, hectárea abajo). Normal. Cosa Normal, teniendo en cuenta las exigencias de una moderna explotación agrícola. Es absurdo adquirir la actual y sofisticada maquinaria del campo, para meterla en finquitas de tres al cuarto, en finquitas de chichinabo. No es rentable, no señor. Así no se va a ninguna parte, así no se puede competir con Europa. Es mejor que las medidas de superficie sigan estando en manos de todos esos señores condeses, que en definitiva son los que tienen una larga experiencia en heredar y visitar al notario. No debe ser raro encontrar en nuestra vieja piel de toro letreros como éste:

«PROHIBIDO MIRAR AL HORIZONTE (PROPIEDAD PRIVADA DEL SEÑOR DUQUE DE MIRAVACAS DE LOS CALOSTROS)».

Algún día habrá que agradecer a estos señores la unidad de las tierras de España. Ante tanta heredad, tiembla el concepto de la soberanía, digan lo que digan los Rousseau, Montesquieu, Locke, y otros latosos por el estilo.

Y digo yo: ¿Tendrá esta gente, encima, tiestos en sus casas?...

CHISTES INOCENTES

FILOSOFIA PURA

Decía un chino con ocasión de una visita a los Estados Unidos:

— La verdad es que ustedes los americanos son divertidísimos. Toman un vaso, echan en él azúcar para que el líquido esté dulce y limón para que esté ácido; añaden luego ginebra para que esté caliente y más hielo para que esté frío. Como remate dicen: ¡A su salud! Y se lo beben.

A CADA CUAL LO SUYO

Un jefe canibal decide realizar un crucero para cambiar un poco de aires. Como se trata de un individuo de posibles, reservas el pasaje en un barco de lujo. La primera noche el mayordomo le conduce, no sin cierta aprensión a la mesa del capitán, como le corresponde por su rango. Tras un plazo prudencial para dar tiempo a que trasiegan unas cuantas copas, el camarero se acerca a él y con la mayor deferencia le insinúa:

— ¿Desearía ver la minuta?

— No, gracias —responde el jefe—. Prefiero la lista de pasajeros.

¿MAMA POLITICA? ¿SUEGRA?

Ambrosio, recién casado, está en el bar con su amigo Eduardo tomando un aperitivo y en el transcurso de la conversación le pregunta:

— ¿Sabes, Eduardo, que no sé cómo llamar a la madre de mi mujer, que está viviendo con nosotros: ¿madre? ¿mamá política? ¿suegra?

FRUTOS DE FRUTOS



LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA PARA LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

El Imperio y el fútbol comarcal comienzan su participación oficial mañana

Casi estamos al completo. Cuando mañana salten al terreno de juego los equipos que forman el grupo 15 de la tercera regional ordinaria, la comarcal, y el Imperio lleve a efecto la presentación en encuentro oficial ante sus seguidores, sólo faltará ya que las chicas de baloncesto y los chicos de balonmano pongan en marcha sus competiciones para estar todo el «tinglao» en marcha. Ni que decir tiene que a todos los equipos y a los deportistas que les componen, les deseamos los mayores éxitos a lo largo y ancho de la temporada. Suerte a todos.

Y ya, pensando en lo que será mañana deportivamente hablando, vayamos a dar cuenta de los partidos que se disputan.

1.ª PREFERENTE

G. SEGOVIANA-SAN CRISTOBAL, a las 4,30 en LA ALBUERA

Esperemos que tras la «tempestad» del 5-0, venga la calma y los jugadores gimnásticos hagan olvidar a los aficionados una mala tarde, como creemos fue la del pasado domingo, y logren una clara victoria frente al equipo al que el R. Avila goleara el pasado domingo en su propio feudo. Entendemos que los azulgrana tienen equipo y reúnen condiciones suficientes como para vencer a cualquiera de los conjuntos que componen la primera preferente. Y lo decimos con pleno convencimiento.

C.D. CUELLAR-C.D. RONDILLA, a las 5 en el MUNICIPAL

Pues resulta que el Rondilla, conjunto vallisoletano que acaba de estrenar categoría, está saliendo «respondón», y tras cuatro encuentros disputados ha ganado tres y ya cuenta con positivos. Por ello, y si a este encuentro le aplicamos la lógica, habrá que pensar que el Cuéllar, que no puso un punto aún en su casillero, tiene pocas posibilidades de ganar. Pero queremos pensar que los jugadores locales, sobre todo los delanteros, ya saben dónde está la portería, (digo yo que lo habrán aprendido) y hasta pudiera ser que logran marcar goles y obtener un par de puntos. Ese es nuestro deseo.

1.ª REGIONAL

C.D. FUNDACION-C.D. ACUEDUCTO, a las 10,45 en MADRID

Hablando en hipótesis el equipo madrileño y el rojiblanco deberían ir ahora en la clasificación con los mismos puntos. Para ello los segovianos no tenían más que haber hecho buena la lógica y haber vencido el pasado domingo al Simancas. De esta forma contarían con los tres puntos que ahora tiene el Fundación. Equipo que vencería en su casa a Las Rozas y empatara el pasado domingo frente al Roma. Y se me ocurre pensar que lo del Simancas fue, simplemente un accidente de los que ocurren cada domingo en fútbol. Puesto que el Acueducto es, debe ser, de los mejores conjuntos del grupo. Y entiendo que mañana, cuando menos, habrá empate.

2.ª REGIONAL

C.D. LA GRANJA-VICASA-C.D. GALAPAGAR, a las 4 en SAN ILDEFONSO

El equipo madrileño «palmó» el pasado domingo en su propio domicilio frente al Alcarreño. Claro que los del Real Sitio se trajeron de Colmenar cinco sonoros «roscos», cuestión que esperamos no sea normal, sino más bien todo lo contrario. En nuestra opinión, señalamos que mañana la victoria, incluso amplia, debe de pertenecer a los locales, ya que el equipo podrá contar con la plantilla completa de jugadores. Esperamos que la anécdota del pasado domingo no se repita.

3.ª REGIONAL PREFERENTE

C.D. DIAMANTE-C.P. CANTALEJO

Son curiosidades que se dan en fútbol. Pero es que el Diamante, que había perdido en la primera jornada en su casa frente al Arévalo, en la siguiente, es decir, la del pasado domingo, venció a domicilio al Rozeño. Por su parte el Cantalejo, que parece más entonado en esta temporada, venció al Riazano y acude a este desplazamiento con la ilusión lógica de puntuar.

Creemos que puede hacerlo.

SP. RIAZANO-COLMENAREJO, a las 4,30 en RIAZA

Es raro ver al conjunto de la sierra sin tener un sólo punto en su casillero. Pero lo cierto es que tras el «feo» que le hizo el Rozeño, que no se desplazó en la primera jornada, y la derrota sufrida en Cantalejo, el equipo de Riazano aún no sabe de qué «color» son los triunfos en la presente edición liguera. Sin embargo, y por aquello de que el Colmenarejo no ganó ninguno de los dos encuentros disputados, (ni en Olombrada ni frente al San Rafael), esperamos que los dos puntos se queden en casa.

C.R. SAN RAFAEL-G. AYLLONESA, a las 4 en SAN RAFAEL

Para mí este es el mejor encuentro que se disputa en la jornada. Aunque también opino que el conjunto local está en mejor momento de juego y capacidad realizadora, que los de Ayllón, que entre otras cuestiones están poniendo a punto el equipo en el que hay muchas

caras nuevas. El pronóstico se inclina, ligeramente, hacia el lado local. Pero parece un encuentro equilibrado.

C.D. OLOMBRADA-C.D. SAN LORENZO, a las 4,30 en OLOMBRADA

Ahí tienen ustedes al Olombrada. El nuevo de la categoría figura con tres puntos en la tabla, un positivo y en cuarta posición. Es, no cabe duda, una buena marcha. Pero mañana va a tener muchas dificultades para lograr la victoria. La visita del San Lorenzo; equipo que hace dos temporadas militaba en la primera regional, es incómoda. Hasta el momento el conjunto escurialense ha conseguido los cuatro puntos en litigio y marcado ocho goles. Creo que el encuentro va a ser muy interesante y que el Olombrada, apoyado por su afición, puede frenar la marcha de su oponente. Que así sea.

C.D. ESCALONA-C.D. SEPULVEDA, en ESCALONA DEL PRADO

Pese a la derrota del pasado domingo, para mí el Escalona tiene un buen equipo y además intentan hacer olvidar los cuatro goles que recibieron el pasado domingo. El Sepúlveda, equipo con una edad media en sus jugadores de 19 años, está intentando resurgir, y aunque el pasado domingo sufriera lo suyo para lograr la victoria, los jugadores pusieron empeño en lograrla. Mi pronóstico para este encuentro es de victoria local.

C.D. CERCEDA-C.D. TUREGANO

Nuestras referencias son de que el equipo madrileño, pese a que hasta el momento no le hayan salido bien las cosas, tiene buena gente en sus filas. Por su parte el Turégano inicia la competición en esta tercera jornada de la liga, y lo hace con tres puntos negativos en su casillero. La sanción le vino impuesta por su no desplazamiento en la primera jornada. Ahora, tras conseguir formar el equipo (su trabajo ha costado), va a intentar ser el conjunto de trayectoria ascendente de pasadas temporadas. Suerte.

C.D. VILLACASTIN-AT. LEONES

Vamos a ver si por fin los jugadores del conjunto de Villacastín logran los primeros puntos de la liga. Creemos que el handicap que supone para el conjunto el no poder jugar en su propio terreno, va en detrimento del desarrollo normal del juego, a la vez que ofrece al equipo contrario la ocasión de poder jugar en un terreno neutral. Esperemos que, pese a todo, los locales consigan esa victoria que, entiendo, necesitan.

3.ª REGIONAL ORDINARIA

GRUPO XV

En este grupo solamente una incorporación nueva. Se trata del equipo de Boceguillas. Cuyos jugadores, en algunos casos, han integrado plantillas de otros equipos. Es decir que ya saben cómo es el fútbol que se practica en la comarcal. Por lo demás, sólo hay que señalar que el conjunto de Escarabajosa ha cambiado de grupo, en relación a la pasada temporada.

Los partidos a jugar mañana son estos:

CANTIMPALOS-NAVALMANZANO; MOZONCILLO-CABEZUELA; LASTRAS C.-CARBONERO; SANCHONUÑO-FUENTEPELAYO; BOCEGUILLAS-LOS PRIMEROS y PRADENA-ESCARABAJOSA.

Descansa en esta primera jornada el equipo de Zarzuela del Pinar.

BALONCESTO

C.P. IMPERIO «TEIMSA»-C. SANTA CLAUS, a las 12, en E. TEODOSIO.

Bueno. Se acabaron los amistosos. Ya no da lo mismo perder que ganar. Se terminó el hacer cambios constantes. Ahora hay que poner en la cancha a los mejores y marchar a por el triunfo. En esta primera jornada de competición visita Segovia el equipo Santa Claus, de León. Difícil es hacer un pronóstico de principio, puesto que no conocemos la valía de los visitantes. Sin embargo, y pese a lo que escribimos en la crónica del encuentro Imperio-Real Madrid, junior, nuestra convicción es la de que el conjunto segoviano tiene equipo para aspirar a una buena clasificación. Esperemos, deseamos, que la temporada para ellos comience con un triunfo. Es importante.

J.M.ª

Sorteos de la Copa de Europa

Ayer por la mañana se celebró en Zurich el sorteo correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa. El Real Madrid, recibirá en su campo al Honved Budapest, de Hungría. El partido de ida se celebrará el 22 de octubre y el de vuelta el 5 de noviembre.

Por su parte y en los octavos de final de la Copa Europea de Vencedores de Copa, el Valencia F.C. se enfrentará al Caarl Zeis Jena, de Alemania del Este.

En la Copa de la UEFA, el F.C. Barcelona tendrá como rival al Colonia (RFA), mientras que la Real Sociedad jugará contra el Zbrojovka Brno, de Checoslovaquia.

JUGADORES DEL ACUEDUCTO CONVOCADOS PARA MAÑANA

Esta es la lista de jugadores que el entrenador del Acueducto ha convocado para el encuentro contra el Fundación, que tendrá lugar mañana, a las once menos cuarto, en el campo del equipo madrileño:

Pavón, Miguel Angel, Carlos, Virgilio, Potito, Isidro, Nené, Pinillos, Melero, Angel, Santi, Elvidio, Manolo, Arias, Bilbao.

La salida será a las 8,30.

Hoy no sale «As»

Hoy no sale el periódico deportivo «As», a causa de un paro realizado por los trabajadores de talleres del «Ribadeneyra», en protesta por la suspensión de empleo y sueldo de un miembro del comité de empresa, según informa un portavoz de dicho comité.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO

Resultado sorpresa en la Copa Intercontinental: el Real Madrid sufrió una estrepitosa derrota frente al Francana de Brasil, equipo con calidad, pero que no justifica el tanteo de 73-116 con que finalizó el encuentro.

TENIS

Ayer se celebraron, en jornada continua, los cuartos de final del Grand Prix. Para las semifinales se han clasificado los cuatro cabezas de serie. Por un lado, se enfrentaron Clrec y Lendl y, en el otro encuentro, medirán sus fuerzas Vilas y Gildemeister.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

recuerda a sus colaboradores y espontáneos que, por causa del volumen de trabajos que se reciben, es imposible devolver los originales, publicados o no, ni mantener correspondencia sobre aquellos artículos no solicitados.

Noticias deportivas «así» de cortas

Ana se queda. El voleibol quiere despertar. «Suspenso» en reconocimiento. Del fútbol, al baloncesto

BALONCESTO

EL CARIÑO A LA TIERRA

En próximos días les contaré la «odisea» del Juventud, equipo de baloncesto. Pero lo que no quiero dejar pasar es la ocasión de ofrecer mi felicitación a Ana Martín, por la decisión tomada hace escasas horas, de continuar jugando en el Juventud. Y no es que no fuera cierto que Ana había firmado por el Ciencias, de Madrid. Incluso podemos decir que hoy iba a jugar un encuentro amistoso con su nuevo equipo. Pero también decimos que la jugadora, que ha demostrado sentir un cariño por su tierra, Segovia, a prueba de todo, haciendo caso a las peticiones de sus compañeras y tomando una decisión que puede significar un ligero «frenazo» en sus aspiraciones como deportista, va a solicitar la baja en el equipo madrileño y volverá a jugar en el segoviano. Y personalmente me alegro de esa decisión. Y otro día les hablaré de fenomenales jugadoras de baloncesto y de otras que entienden el deporte de la canasta de una forma muy «sui generis».

VOLEIBOL

HOY 7 TARDE

Será en el pabellón E. Teodosio cuando a esa hora se en-

frenten en encuentro amistoso el C.D. Segovia y el conjunto representativo de Aranda de Duero. Hay que señalar al respecto que en el encuentro que la pasada semana jugaran en aquella localidad burgalesa los segovianos, el triunfo cayó de su parte tras un extraordinario partido. Por ello el encuentro tiene el atractivo de ver si la derrota es devuelta.

FUTBOL

SI, PERO NO

Mañana debería comenzar, según el calendario, la temporada futbolística en el grupo XIV de la tercera regional ordinaria. Así debería ser, pero así no será. Los encuentros han sido suspendidos por un motivo «formal»: los reconocimientos médicos a sus jugadores, no han sido firmados. Y sin la firma del doctor no se puede saltar al terreno de juego, aunque

personalmente discrepe en la forma con que se están realizando esos reconocimientos. Pero sería un tema muy largo y no estoy por entrar en debate con los señores de la Mutuallidad General Deportiva. Lo cierto es que mañana no se juegan los partidos.

A COLABORAR

Manolo Serrano será, casi con seguridad, el nuevo entrenador del Juventud de baloncesto. El paso para él, que juega al fútbol por auténtica afición, va a ser importante. De momento sabemos que ha llegado a un acuerdo con su equipo actual, el C. D. La Granja, y que éste le ha dado toda clase de facilidades para que cuando pueda se siente en el banquillo con el equipo. Serrano, no cabe duda, va a tener un duro trabajo que realizar.

J. M.ª

FUTBOL-SALA

El Minerva, vencedor del I Campeonato Provincial de UCD



El C. Minerva (Foto Antonio)

Concluyó esta madrugada el I Campeonato Provincial de Fútbol-Sala de UCD. Comenzó la jornada de anoche con un partido amistoso en el que se enfrentaron el campeón infantil, C. Vogue, y una selección que para tal efecto se hizo con representantes de los demás equipos infantiles que tomaron parte en el campeonato. venció el Vogue por 6-1.

A continuación saltaron a la cancha para disputar los puestos 3.º y 4.º los equipos C.N.S. y Alcázar. Comenzaron marcando los del Alcázar para luego igualar la contienda el C.N.S., yendo igualados algún tiempo hasta que el C.N.S., en un alarde de buenas condiciones y sacando a relucir su buen juego, logró distanciarse en el marcador hasta finalizar con el resultado a su favor de 9 a 6, con lo que obtuvo el tercer puesto, quedando el Alcázar en 4.ª posición.

Una vez cumplidos los trámites burocráticos de rigor, la Federación Española de Fútbol procederá a redactar el contrato definitivo, y a partir de entonces la empresa adjudicataria tendrá seis meses para concluir las obras.

Cuando el encuentro anterior estaba en su segundo tiempo, hicieron acto de presencia en el pabellón «Sericho» las autoridades provinciales y locales, así como también dirigentes y miembros de UCD, que ocupa-

ron un lugar reservado en la tribuna.

A las 12,30 de la noche saltaron a la cancha los equipos finalistas, J. Horcajo S.A. y Minerva, entre calurosos aplausos del público. Comenzó el encuentro con juego nivelado, pero el Minerva consiguió marcar primero. No obstante, el J. Horcajo no se desanimó y con su juventud, realizaban un bonito juego, pero unas veces el portero contrario y otras la suerte, impedían que el balón penetrara en el marco rival, y por ello fue siempre la iniciativa del Minerva, hasta llegar al final con el resultado de 9 a 6.

Concluido el encuentro se procedió a la entrega de trofeos, conforme a la clasificación final que en los cuatro primeros puestos es como sigue:

1.º, C. Minerva; 2.º, J. Horcajo, S.A.; 3.º, C.N.S.; 4.º, Alcázar.

En los infantiles se proclamó campeón como es sabido, el Vogue, y subcampeón el C.P. OAR (A), quedando por tanto 3.º el Quintanar; 4.º Zamarramala; 5.º C. P. OAR-Juventud; 6.º Polígono Sant Millán y 7.º Sport Club.

Reunión regional, en Burgos, sobre el deporte para escolares

Convocada por el Consejo Superior de Deportes, el lunes próximo, a las diez de la mañana, va a tener lugar una reunión, en Burgos, de los delegados provinciales del Consejo en la región castellano-leonesa.

El tema principal a estudiar será la organización y desarrollo del deporte escolar en el curso 1980-81, ahora iniciado, y que concluirá con las competiciones de carácter nacional, tras las fases previas locales, provinciales y regionales.

Dos muertos y 11 heridos

Accidente del equipo soviético de esquí

Viena, 4.— El equipo soviético de esquí alpino ha sufrido un grave accidente, ayer en Viena, en el que han resultado dos personas muertas y 11 heridas, entre ellas cinco de gravedad.

Los soviéticos se encontraban a bordo de un autobús que entró en colisión con un tranvía. Una joven esquiadora soviética, M. Patchenko (17 años), murió inmediatamente a causa del golpe, así como Galina Krichanovska (40 años), intérprete del equipo.

SUCESOS

ESPAÑA

CONTINUA LA BUSQUEDA DEL DESAPARECIDO EN EL PANTANO DE YESA

Pamplona, 4.—Continúan las operaciones de rescate de Agustín Urra Aramendia—28 años y vecino de Pamplona—desaparecido desde hace tres días en una embarcación por aguas del pantano de Yesa, situado en el límite de las provincias de Navarra y Zaragoza.

El equipo que lleva a cabo las operaciones de rescate está encontrando muchas dificultades por la falta de visibilidad, suciedad y baja temperatura del agua.

ATRACAN A SU PATRONA Y LUEGO SE ARREPIENTEN

Madrid, 4.—Una pareja, que había acordado robar a su anciana patrona, se entregó después de golpear a su víctima con las manos, un zapato y un cogedor de basuras, y de causarle heridas con un cuchillo en la región interparietal. La víctima se encuentra fuera de peligro.

INSOLITA LLUVIA DE DINERO

Córdoba, 45.—Un insólito hecho se ha registrado en Almodóvar del Campo. En las inmediaciones de la estación del ferrocarril, comenzaron a caer billetes de cinco mil pesetas y de mil pesetas, que los asombrados vecinos comprobaron, de manera inmediata, que eran de curso legal.

Se trataba del botín de un atraco perpetrado no mucho antes y cuyos autores, que viajaban en el tren, al advertir en éste la presencia de la Policía y en un vano intento de hacer desaparecer una prueba tan evidente, arrojaron el botín por la ventanilla del vagón.

Los ladrones fueron, no obstante, detenidos y el dinero recuperado casi en su totalidad.

MUERE CUANDO LIMPIABA UN TONEL EN LA VENDIMIA

León, 4.—Un trabajador resultó muerto cuando se dedicaba a limpiar un tonel para la recogida de la uva, en la localidad leonesa de Cabañas Raras. Se trata de Dolindo Santalla Arias, de 45 años, vecino de Salcedo, que al parecer sufrió una caída desde una altura de cuatro metros.

Esta es la tercera víctima en la actual temporada de la vendimia en tierras leonesas, ya que a comienzos de la presente semana aparecieron por emanaciones de gas carbono en el interior de una cuba dos personas de la localidad de Valdespino.

SECUESTRO FRUSTRADO

Bilbao, 4.—Dos individuos encapuchados intentaron secuestrar la noche del jueves, sobre las diez horas, al director que la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao tiene en el casco viejo de la capital.

Según fuentes de la entidad bancaria, los dos individuos llamaron a la puerta de la vivienda del director de la sucursal y les abrió la esposa de éste, quien, al darse cuenta de que había dos encapuchados cerró la puerta de inmediato, con lo que los dos individuos se fueron. Las mismas fuentes aseguraron que los encapuchados no iban armados.

EXTRANJERO

EXPLOSION EN UNA PLATAFORMA PETROLERA

Tulsa (Oklahoma, EE.UU.), 4.—Diecisiete personas han muerto y dos han sido dadas por desaparecidas a consecuencia de la explosión ocurrida en una plataforma petrolera situada en el golfo Pérsico, cuya explotación depende de la «Oklahoma CO.»

Los supervivientes han sido evacuados de la plataforma.

Adjudicadas las obras del frontón cubierto en la Ciudad Deportiva

En la Casa del Deporte se constituyó ayer tarde, a las cuatro y media, la mesa de contratación encargada de adjudicar, por concurso, las obras de construcción de un frontón cubierto en terrenos municipales de la Ciudad Deportiva de Segovia.

Esta realización, como se sabe, será costeada íntegramente por el Consejo Superior de Deportes, y de la explotación futura de la misma se encargará la Federación Española de Pelota; será la primera obra propia que poseerá dicha entidad deportiva.

Al concurso se había presentado una sola proposición, suscrita por la empresa de don Santos Muñoz Potente, de Madrid, que ha actuado en nuestra provincia en varios proyectos de edificación.

En acto público se procedió a la apertura de dicha proposición, que se ha suscrito por la cantidad exacta con que se anunció el concurso; es decir, 27.361.144 pesetas. Las obras fueron adjudicadas a la misma con carácter provisional, como es preceptivo.

Una vez cumplidos los trámites burocráticos de rigor, la Federación Española de Fútbol procederá a redactar el contrato definitivo, y a partir de entonces la empresa adjudicataria tendrá seis meses para concluir las obras.

Madrid como base de un itinerario geológico, tema de una comunicación presentada en la Complutense

Un itinerario geológico «para introducirse en la geología del terciario y cuaternario» de los alrededores de Madrid, ha sido el tema de una comunicación presentada en el simposio sobre enseñanza de la geología que viene celebrándose en la Facultad de Ciencias Geológicas de la Complutense.

La comunicación fue presentada por Fermín Ignacio Villarroya Gil, del Colegio Universitario de la Universidad Com-

plutense, quien señala que el itinerario permite, «mediante trayectos de reducido recorrido, mostrar algunos de los principales rasgos geológicos observables en los materiales que rellenan la fosa del Tajo».

El itinerario contempla la cuenca baja del río Henares y permite, desde un conocimiento del «subsuelo de buena parte del casco urbano de Madrid», al estudio de las terrazas del Jarama y sus aspectos hidro-

geológicos, el acuífero calcáreo del páramo, fósiles de moluscos terrestres de agua dulce, el fenómeno de captura fluvial del río Torote, con el valle vivo y muerto y un sinfín de singularidades geológicas que pueden mostrar a los alumnos una auténtica lección de geología natural en los mismos alrededores de Madrid.

CICLO «CULTURA MUSICAL» EN VITORIA

Cerca de una quincena de conciertos serán programados dentro de la trigésimo octava edición del ciclo «Cultura musical», que se iniciará en Vitoria el día once.

En la jornada inaugural de este ciclo intervendrá la orquesta de Radio Nacional de España, con «Plenilunio» y «Ezpatadantza», que forman parte de la ópera vasca «Amaya», de Guridi. En la segunda parte, la orquesta de R.N.E. interpretará la segunda «Sinfonía», de Brahms, y el concierto para violín y orquesta, de Mendelssohn.

SUBASTA DE DOS OLEOS DE ARELLANO

El próximo día siete de octubre, en la sala Brok, de Barcelona, se subastarán dos óleos de Juan de Arellano, representando sendos floreros, con una base de licitación de tres millones de pesetas.

Este es el lote de más alto precio de esta sesión de subastas, con las que se inicia la temporada.



El joven realizador cinematográfico alemán Erwin Kensch ha compuesto un filme (al que pertenece el fotograma que vemos arriba) y que en castellano puede titularse «Hasta donde alcance la vista». El protagonista, Robert Lueg, es un chico sordo, de profesión masajista, que vive retirado, hasta que se ve implicado en un conflicto derivado de una herencia de millones. Dos mujeres, que ignoran su sordera, andan tras él y tras su dinero, y al fin se casa en Las Vegas y con la mujer que menos lo merece.

Erwin Kensch que desde 1966 colabora en una serie televisiva titulada «Ver en vez de oír», destinada al mundo del silencio, se propone con este filme llamar la atención sobre la conducta de la sociedad

frente a los que carecen del sentido del oído.

IMPORTANTE BODEGA DE RIOJA

NECESITA

DISTRIBUIDOR

Introducido en Hostelería y Alimentación - Almacenes. Excelentes condiciones. Medios de reparto. Compatible con otros productos no competitivos. Fuerte apoyo directo de bodega. Absoluta reserva.

Escribir con referencias al Apartado 1.150 de Logroño. Referencia: «5.000».



Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Su cena de los sábados, amenizada con la orquesta de la casa

Junto a Palacio

BODAS-BANQUETES-CONVENCIONES

El más completo ambiente y confort

Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto

P. de Canónigos
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 11 60

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

APERTURA DE CURSO EN LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Con la solemnidad acostumbrada, ayer tuvo lugar el acto de la apertura del curso académico de 1930-31.

Presidió la apertura en ausencia del señor Cano de Rueda, el concejal vicepresidente de la Junta de Patronato de la Escuela, don Felipe Carretero; asistiendo los concejales señores del Barrio, Tablada (don Lope), Riesco y todo el claustro de profesores, autoridades, prensa, invitados, y la mayoría de los alumnos matriculados y sus familias.

El acto que tuvo lugar en el amplio salón de la clase de dibujo, figura y adorno, comenzó con la lectura, por el oficial de secretaría, don Mariano Grau, de la Memoria reglamentaria. El señor Grau fue muy aplaudido por su trabajo.

Seguidamente, el profesor de la clase de Música, don Luis Casares, leyó en representación del claustro, unas cuartillas, desarrollando de modo admirable el tema: «Influencia de las Bellas Artes, y especialmente de la Música, en la educación».

Después se procedió al reparto de diplomas a los alumnos que han recibido premio, en las diversas asignaturas, en el curso anterior.

La interesante velada fue amenizada por una nutrida orquesta de cuerda, compuesta de alumnos de la Escuela y de otros elementos que gustosamente cooperaron a esta fiesta.

Finalmente, don Felipe Carretero pronunció unas breves palabras, declarando abierto el curso.

Efemérides

- 1582—Muerte de Santa Teresa de Jesús en el convento de Alba de Tormes. Mujer de gran temple y escritora mística.
- 1669—Muere en Amsterdam, olvidado y pobre, el gran pintor Rembrand, quien, a pesar de sus obras de arte, fue enterrado casi de limosna.
- 1851—Pobre y abandonado muere en París Manuel Godoy, príncipe de la paz y árbitro de España durante algunos años.
- 1877—Con «La Favorita», se presenta por vez primera en Madrid Julián Gayarre, obteniendo un gran triunfo.
- 1979—España ratifica en el Consejo de Europa el convenio de derechos humanos.

LABORAL

La más importante panificadora vizcaína, con 600 trabajadores, en suspensión de pagos

Bilbao, 4.—Ha presentado suspensión de pagos la firma «Harino Panadera, S. A.», la más importante panificadora de Vizcaya, con trescientos despachos y unos seiscientos trabajadores.

Esta suspensión de pagos es la tercera que se presenta en poco espacio de tiempo en el sector de panaderías de Vizcaya, que atraviesa una grave crisis, según los fabricantes de pan. «Harino Panadera, S. A.», procede de un grupo de familias que se unieron hacia 1902. En la actualidad tiene un capital social de doce millones de pesetas y se dedica a la fabricación de harinas y de pan.

La suspensión de pagos en el sector de panadería de Vizcaya ha suscitado una gran inquietud entre los trabajadores. En esta provincia son unas cien las panificadoras existentes, con un total de dos mil quinientos trabajadores, aproximadamente.

SON PROCEDENTES TREINTA DESPIDOS EN LA EMPRESA MINERA BURGALESA «CRIMIDESA»

Burgos, 4.—La Magistratura de Trabajo ha considerado procedentes treinta despidos comunicados por la empresa minera burgalesa «Crimidesa», a 31 de sus empleados. El otro despido fue considerado improcedente por defectos de forma.

«Crimidesa» lleva en situación de huelga desde el pasado día doce del mes de abril.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Montaje equilibrado

Dinámico y estético de neumáticos

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso con o sin muebles. Teléfono 424360.

SE alquila piso José Zorrilla, 5. Teléfono 413232.

ALQUILO piso lujo. Teléf. 413234.

NECESITO piso en alquiler, sin muebles. Teléfono 420727.

ALQUILO piso, barato para oficinas o estudiantas. Razón: Teléfono 423067.

ALQUILO piano y estudio para utilizar por horas. Teléfonos 420027-420725.

ALQUILO habitación señorita, con derecho cocina. Teléfono 427028.

SE alquila habitación para señorita. Teléfono 429524.

PISO amueblado amplio a estrenar, dos servicios, ascensor, plaza garaje opcional. Teléfono 414968.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
 - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos en construcción, diversas zonas, varias dimensiones. Máximas facilidades.

LLANCASA. Piso La Albuera, 3 dormitorios, calefacción, todo exterior. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, 4 dormitorios y garaje, frente Estación. Facilidades.

LLANCASA. Piso Cervantes, interesante para oficinas, consultas, despachos, vivienda, etc.

LLANCASA. Chalet estilo antiguo, 600 metros más parcela. Pelayos del Arroyo. Facilidades.

LLANCASA. Chalet en Cuéllar con parcela de 9.000 metros. Facilidades.

LLANCASA. Casa labranza, con huerto, construcción de piedra. El Guijar.

LLANCASA. Chalets: La Losa, Las Navillas, etc., precios interesantes. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos: Segovia, La Granja, La Losa y Parque Robledo.

LLANCASA. Parcelas: La Losa, Palazuelos, Ctra. de Madrid, La Granja, Torrecaballeros.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL Tovar: Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Últimos pisos Ezequiel González. Edificio Sousa. facilidades seis años.

TOVAR. Piso calle Dáoz, tres dormitorios. Servicios centrales, garaje. Apartamentos Alhóndiga.

TOVAR. Piso señorial plaza San Esteban, 170 metros, cuatro dormitorios.

TOVAR. Pisos Vía Roma. 4 dormitorios; garaje; La Albuera, etc.

TOVAR. Traspaso locales Gobernador Fernández Jiménez, oficinas Fernández Ladreda, frente Guardia Civil; local «Cedros», 250 metros, instalable cualquier comercio. Oportunidad.

TOVAR. Fincas carretera La Granja, 10.000 y 30.000 metros. Facilidades.

TOVAR. Traspaso Bar Rosado, muy acreditado. San José. Precio interesante.

MIGUEL Tovar: Los mejores vendedores si quiere comprar, los mejores compradores si quiere vender. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

COMPRAS

COMPRO toda clase muebles antiguos. Teléfono 471054.

COMPRO moto-carretera o Vespa. Teléfono 429230 (horas comida).

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

NECESITO profesora música, clases a domicilio para niños en La Granja. Teléfono 471054.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar fija, buen sueldo. Telfs. 422719 - 420462.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 53 de Torrecaballeros.

SE necesita empleada de hogar interna. Teléfono 427820.

SE ofrece señora para asistenta. Teléfono 428350 (de 5 a 8).

SE necesita señorita niños tardes. Teléfono 414339.

SE PRECISA

persona entendida en el manejo y elaboración de carnes (desuello, corte y destroce). Imprescindible carnet de conducir.

Interesados, presentarse en Travesía de José Antonio, número 5. Teléfono 42 06 28. Ref. 15.479.

SE necesita señora o señorita, de 6 a 9 noche. Teléfono 422195.

PARA Madrid particular necesita empleada de hogar interna, 35-45 años, imprescindible informes, abstenerse agencias. (91) 2765192, mañanas de 9-11, tardes de 3-5.

SE necesita chica fija para Madrid. Teléfono 421630.

SE ofrece asistenta. Teléfono 421088 (llamar mañanas).

GANADOS

SE venden 350 ovejas entrefinas y merinas, cubiertas y empezando a parir en noviembre. Sepúlveda. 91/2473416.

TRASPASOS

LOCAL 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

TRASPASO bar por no poderlo atender. Teléfono 421058.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Siermar. Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

ADMINISTRACION de Comunidades. Telf. 429118.

PERSPECTIVAS. Apartado 64.

ADMITIRIA estudiante para compartir piso céntrico Madrid. Teléfono 427421. Segovia.

¡ATENCIÓN! Reparadores y técnicos TV. Tubos y pantallas televisor. Precios muy interesantes. Distribuidor para Segovia y provincia: Masigal. Coches, 4 (junto Caja Rural). Entregas en el acto.

VEHICULOS

RITMO-65, un año, como nuevos, tenemos varios. Teléfono 422032.

SEAT 127 CL, año 79. Motor Castilla. Teléfono 422032.

VENDO tractores usados, varias marcas, con garantía, buen precio; cosechadora de remolacha Rossi, seminueva; grada de discos de 20 discos 26". Talleres Lázaro, Sacramenia. Teléfonos 28 y 36.

MONTESA en duro, 360 H-6, Segovia 9001-B, 120.000 pesetas. Regalo dos cascos, pantalón de cross, repuestos moto. Teléfono 471078.

SE vende 124. Teléfono 428659.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

ACREDITADA FABRICA DE PERFUMERIA precisa
REPRESENTANTE A COMISION o DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

SE REQUIERE: Servicio militar cumplido, experiencia ramo de perfumería y coche propio. Los interesados deberán escribir dando referencias a:
C/ Vallespir, 126, 1.º 2.ª BARCELONA

TRACTOR Jhon Deere 117; sembradora vertederas de tres palas; remolque 6.000 kilos. Mario Herranz Cerezo. Torregutiérrez.

VESPA buen estado. Gestoría Higuera. Teléfono 414221.

VENDO Simca 1.200 especial y Renault-8. Teléfono 413539.

VENTAS

MUEBLES Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

FLORISTERIA El Jardín servicio Interflora, ramos de novia, adornos florales, coronas, consulte precios, servimos a la provincia. Teléfono 412854.

PISCINAS, pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

VENDO piso. 1.600.000 pesetas contado. Para ver, los martes en calle Escuderos, 23.

SE vende cama y armario, seminuevos. Teléfono 422986.

LIBROS BUP baratos, usados. Teléfono 428120.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

COVIVIENDA, Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

VIVIENDAS, pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

VIVIENDAS carretera Trescasas y calle Gascos. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

Por cambio de residencia

TRASPASO PUB

EL TARTUFO

Bajada de la Canaleja
Teléfono 42 47 99

Ayuntamiento de Cabezuela (SEGOVIA)

Normas subsidiarias de planeamiento

En cumplimiento de lo que dispone el artículo 125 del Reglamento de Planeamiento Urbanístico, se encuentra en la Secretaría de este Ayuntamiento, para su exposición al público, el avance de las normas subsidiarias de planeamiento, con el fin de que cuantos lo deseen presenten, durante el plazo de un mes, las sugerencias que consideren oportunas.
El alcalde: Manuel Sanz Gil.



LOS MEJORES COCHES DE OCASION

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES
PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

MOSA, AUTOMOVILES TALBOT

concesionario de

Paseo Conde Sepúlveda, 7

SE venden tejas. Teléfono 422168.

VENDO finca 6.000 m2, próxima Segovia. Teléfono 414476.

SU vivienda-chalet en Torrecaballeros, tres dormitorios, jardín-huerto privado, vistas a la sierra, desde 103 m2 construídos. 500.000 pesetas entrada, hipoteca Caja Ahorros 1.000.000, resto 4 años, 31.900 pesetas mensuales. Información teléfonos 415714 de Segovia y 2434042 de Madrid. Sábados y domingos en la Urbanización La Cerca de Torrecaballeros (frente al Horno de Asar).

PISOS 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA, Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

LOCALES comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

MAHONIAS. Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

GARAJES José Zorrilla, 87, Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.

SE VENDE

En Los Angeles de San Rafael

Parcela de 1.500 metros cuadrados, en avenida principal, próxima a la carretera de Segovia, fachada a dos calles.

Teléfonos:
42 82 10 y 41 49 04
SEGOVIA

EN Salamanca se venden apartamentos, facilidades de pago. Teléfonos (923) 217330 - 234496.

VENDO piso. 1.600.000 pesetas contado. Verle los martes en Escuderos, 23.

GANADEROS: Leche maternizada «Specilait». Piedras minerales. Detergentes ordeñadoras. Bebederos automáticos. E. Casado, plaza Leones Castilla, 12, 1.º Teléfono 420745.

POR cierre se vende maquinaria de cerámica, como rodillos laminadores, máquina de hacer ladrillos, tolva de alimentación, cintas transportadoras, depósito fuel 60.000 litros, quemadores, transformador 400 CW, máquina para teja plana, etc. Escribir Publicidad Alas. Avda. del Cid, 14. Burgos. Referencia «Maquinaria».

SE vende teja plana y curva (vieja), a precios interesantes. Escribir a Publicidad Alas. Avda. del Cid, 14. Burgos. Referencia «Tejas».

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

MANILA

La Conferencia Mundial del Turismo

Estreno mundial de un ballet obra de un valenciano

Manila, 4.— Las comisiones política y técnica de la conferencia mundial de turismo, que tiene lugar en esta capital, prosiguieron el viernes sus tareas iniciadas en la tarde del jueves.

La comisión Política, presidida por el secretario de Estado español de Turismo, Ignacio Aguirre, prosiguió el examen de los puntos 8 y 12 del orden del día: «características del marco socio-económico» y «el hombre protagonista de sus vacaciones».

Por su parte la Comisión Técnica celebró su segunda y tercera sesión de trabajo examinando los puntos 14 y 15 del orden del día: «cooperación tecnológica en materia de turismo» y

«desarrollo de recursos humanos».

COMUNICACION ESPAÑOLA

La delegación española presentó una comunicación al punto 13 del orden del día provisional («una mejor gestión de la oferta») en la que formula algunas correcciones a dicha ponencia y señala fundamentalmente que «la mejor gestión de la oferta turística, sin reducción de la calidad de los servicios prestados, habrá de comenzar por una reconversión tecnológica de aquellas inversiones o gastos corrientes, que sea técnicamente posible en los establecimientos hoteleros y en los medios de transporte».

ESTRENO MUNDIAL

Anoche y con carácter de estreno mundial tuvo lugar en el «Metropolitan Manila Theater» la representación del ballet folklórico nativo «Alamat Ng Bundok Bangkay» (La leyenda del monte Bangkay) con libreto y música del maestro Lorenzo Martínez Palomo, valenciano, que obtuvo un notable éxito.

Tras la representación, el embajador de España en Manila, Cleofe Liquiniano y señora ofrecieron una recepción a las altas personalidades asistentes y delegados participantes.

La representación y la recepción se vieron honradas con la presencia de la primera dama filipina Imelda Marcos, que expresó reiteradamente su satisfacción por la puesta en escena del ballet y felicitó al maestro Martínez Palomo.

Hoy y mañana la conferencia

Detenido un sobrino del consejero del Interior del Gobierno vasco

Bilbao, 4.—Ha sido detenido por la Policía, José Miguel Retolaza Urbina, «Exeki», antiguo exiliado y sobrino del Consejero del Interior del Gobierno Vasco, Luis Marja Retolaza.

La detención la realizó ayer la Policía Nacional, en el aeropuerto bilbaíno de Sondica, donde José Miguel Retolaza Urbina se encontraba, al parecer, en espera de que llegara el abogado de José Antonio Urbiola, vicepresidente del Parlamento Foral de Navarra.

José Miguel Retolaza Urbina es miembro de la Mesa Nacional de Herri Batasuna en Bilbao.—Efe

suspenderá provisionalmente sus actividades que se reanudarán el próximo lunes.



GANDIA (Valencia).— Una multitud de cocineros realizando los preparativos para el concurso internacional de «Fideua», celebrado en esta ciudad. (Telefoto Efe)

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL REY INAUGURARA pasado mañana el complejo industrial de Alúminas-Aluminio de San Ciprián, en la costa lucense. Con la puesta en marcha de la fábrica de aluminio se cubrirá el déficit previsto para el consumo nacional. La planta de alumina abastecerá plenamente, a partir de este año, el mercado nacional.

EL CENTRO DRAMATICO NACIONAL facilitará a jóvenes profesionales del teatro la oportunidad de desempeñar diversas funciones en el teatro María Guerrero, como aspirantes —meritorios no remunerados— a la dirección.

LA SALA TERCERA de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid ha admitido a trámite el recurso interpuesto por el doctor Rosado contra la suspensión de veinte meses del ejercicio profesional. La citada sanción fue impuesta al doctor Manuel Rosado González por el Consejo General de Colegios Oficiales de Médicos, a propuesta del Colegio de Murcia y previa consulta a la Comisión Deontológica Nacional, todo ello en relación con sus intervenciones en el programa de Televisión Española «Fantástico».—Efe

POR ACUERDO UNANIME adoptado en junta general universal de accionistas, ha quedado disuelta la sociedad «Tortilla Española, S.A.» (Tortipat), según ha sabido «Efe» de fuentes oficiales.

EXTRANJERO

EL ÚLTIMO ESTUDIO de la Comisión de Recursos Naturales de Alaska indica que en la región septentrional hay nueve yacimientos de petróleo más, aparte del ya conocido de la bahía de Prudhoe, dijo el comisario de Recursos Naturales, Robert Laresche.

EL ARGENTINO Daniel Oscar Racconto negó en París su participación en el atentado contra Anastasio Somoza, expresidente nicaragüense, muerto en Paraguay.

Un ciervo hirió a tres personas

Vitoria, 4.—Un ciervo de unos 190 kilos, escapado de una reserva de caza, penetró en el casco urbano de Murguía

(Alava) e hirió de consideración a tres vecinos: José Pérez de la Fuente, Francisco Preciado, y la esposa de éste último.

Finalmente, acorralado en la plaza del pueblo, el animal fue muerto a hachazos.—Efe

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

En Estados Unidos

CAMPAÑA PUBLICITARIA CONTRA EL USO DE DETERMINADOS TAMPONES HIGIENICOS

Washington, 4.—El Gobierno americano aprobó ayer una campaña publicitaria contra el uso de tampones higiénicos «Rely», asociados con una enfermedad, a veces fatal, llamada «síndrome tóxico de choque». La campaña, realizada por la firma que fabrica dichos tampones, durará cuatro semanas e incluye la difusión de anuncios por televisión, radio, y prensa escrita. La firma anunció la semana pasada que retiraba los tampones del mercado porque, según un estudio médico, su uso puede aumentar el riesgo de que se produzca el síndrome tóxico de choque, que ha causado hasta ahora veintinueve víctimas en los Estados Unidos. En lo que va de año, 299 mujeres, el 95 por ciento de las cuales son menores de 30 años, han sido afectadas por esta enfermedad. En sus anuncios publicitarios, afirma que los tampones «Rely» no provocan el síndrome tóxico de choque, sino que «parecen contribuir a su desarrollo».—Efe.

